

<b>Zeitschrift:</b>	Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
<b>Band:</b>	29 (1993)
<b>Heft:</b>	9
<b>Rubrik:</b>	Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AKTUALITÄTEN

## Sie entscheiden mit

Am 26. September 1993 sind Sie aufgerufen, an der Urne zum dringlichen Bundesbeschluss vom 9. Oktober 1992 über die befristeten Massnahmen bei der Kostensteigerung im ambulanten Gesundheitsbereich Stellung zu beziehen.

Diese dringlichen Bundesmassnahmen haben noch keinen greifbaren Erfolg als kostenbremsendes Mittel gebracht, statt dessen zu einer schwer kontrollierbaren Mengenausweitung geführt. Konkrete Folge dieser Verfügung für die Physiotherapie war, dass auf die zwischenzeitlich aufgelaufene Teuerung von 14,1 Prozent im Bereich der Krankenversicherung verzichtet werden musste. Tariferhöhungen werden in Zukunft nur dann noch möglich sein, wenn die Kostensteigerung in der Physiotherapie die gesamte Jahresteuerung um nicht mehr als einen Drittelp übersteigt. Die Preisregulierung von Staates wegen läuft dem allgemeinen Trend nach mehr Wettbewerb zuwider.

Die Geschäftsleitung verzichtet darauf, Abstimmungssparolen zu fassen, bittet Sie aber, im Abstimmungskampf die Argumentationen pro und kontra gut zu analysieren.

Geschäftsleitung SPV

## ACTUALITÉS

## Votre voix compte

Lors des votations du 26 septembre 1993, vous êtes appelé à vous prononcer sur l'arrêté fédéral urgent du 9 octobre 1992 concernant les mesures limitées dans le temps relatives à l'accroissement des coûts dans le domaine de la santé ambulatoire.

Ces mesures fédérales urgentes n'ont pas encore apporté de preuves tangibles de leur efficacité quant à freiner la hausse des coûts, mais ont conduit au contraire à une extension quantitative difficilement contrôlable. Pour la physiothérapie, cette disposition a eu pour effet concret de devoir renoncer à une inflation passée entre-temps à 14,1% dans le domaine de l'assurance-maladie. Les augmentations tarifaires ne seront possibles, à l'avenir, que lorsque la hausse des coûts dans la physiothérapie ne dépassera pas d'un tiers le taux d'inflation annuelle. Le dirigisme d'Etat en matière de prix va à l'encontre de la tendance générale à une concurrence accrue.

Le Comité exécutif renonce à donner des recommandations de vote, mais vous demande de bien peser le pour et le contre dans l'argumentation électorale.

Comité exécutif FSP

## ATTUALITÀ

## A voi decidere

Il 26 settembre 1993 siete chiamati alle urne. Al voto c'è il decreto federale d'urgenza del 9 ottobre 1992 relativo ai provvedimenti temporanei sull'aumento dei costi per i trattamenti in campo sanitario effettuati ambulatoriamente.

Questi provvedimenti federali d'urgenza intesi a contenere i costi non hanno fatto rilevare alcun successo concreto, anzi, hanno comportato un aumento difficilmente controllabile della «quantità». Quale effetto concreto di questa disposizione, ai danni della fisioterapia, si è registrata la rinuncia inevitabile al rincaro del 14,1% nel settore dell'assicurazione contro le malattie maturatosi nel frattempo. Maggiorazioni delle tariffe saranno possibili, d'ora in avanti, se l'aumento dei costi in seno alla fisioterapia supererà di non più d'un terzo il complessivo rincaro annuale.

Purtroppo, la regolazione dei prezzi segue per ragioni di Stato il comune trend della maggiore concorrenza.

Il Comitato esecutivo rinuncia a pronunciare parola sulla votazione, ma vi prega gentilmente, nel corso della battaglia elettorale, di analizzare attentamente i pro e contro delle argomentazioni.

Comitato esecutivo FSF

## TARIFWESEN

## Zuschläge für Behandlungen in Alters- und Pflegeheimen

Gemäss Tarifvertrag SPV – KSK/MTK/UV/IV, Ziff. 7094, können bei Behandlungen in Alters- und Pflegeheimen keine Zuschläge für Weg und Zeit verrechnet werden. Diese Bestimmung hat nach wie vor ihre Gültigkeit, wird aber im Rahmen der Totalrevision des Tarifvertrages neu definiert werden müssen.

Für Physiotherapeuten/-innen, welche Behandlungen in Alters- und Pflegeheimen durchführen, ergibt diese vertragliche Abma-

## TARIFS

## Suppléments pour les soins dans les maisons de retraite et les centres de soins

Selon le contrat tarifaire FSP – CCMS/CTM/AA/AI, ch. 7094, il n'est pas possible de facturer les suppléments pour les frais de déplacement relatifs aux soins effectués dans les maisons de retraite et les centres de soins. Cette disposition garde toute sa validité, mais devra être redéfinie dans le cadre de la révision totale du contrat tarifaire.

Pour les physiothérapeutes qui soignent dans ces établissements, cet accord contrac-

## TARIFFE

## Indennità supplementari per trattamenti presso case di cura e di riposo per anziani

Ai sensi della convenzione tariffaria della FSF – CCMS/CTM/AINE/AI, cifra 7094, non possono venire fatturate in caso di trattamenti effettuati direttamente presso case di cura e di riposo per anziani indennità supplementari per le spese di viaggio (percorso e tempo). Questa direttiva è tuttora in vigore, ciononostante dovrà essere riveduta per esteso in seno alla revisione totale della convenzione tariffaria.

chung immer wieder Probleme mit den Kostenträgern.

Pflegeheime haben in den meisten Fällen den Status einer Heilanstalt, weshalb die Physiotherapie Bestandteil des Angebotes darstellt und von den Kostenträgern im Rahmen der Pauschalvergütung abgegolten wird. Wir empfehlen deshalb, solche Behandlungen nicht bei den Kostenträgern über den Tarifvertrag SPV abzurechnen, sondern mit dem Pflegeheim selber einen entsprechenden Vertrag abzuschliessen, welcher die Entschädigung von Behandlung, Weg- und Anfahrtsaufwand klar regelt. Demzufolge stehen die Physiotherapeuten/-innen in einem privatrechtlichen Vertragsverhältnis mit dem Pflegeheim und stellen diesem entsprechend auch ihre Honorarforderungen.

Behandlungen in einem Altersheim sind gemäss gültigem Tarifvertrag abzurechnen. In solchen Fällen empfiehlt es sich, vor der Behandlung bei der entsprechenden Krankenkasse oder Versicherung nachzufragen, ob diese allenfalls im Rahmen von freiwilligen Leistungen bereit wäre, Kilometer- und Wegentschädigung zu entrichten.

Diese Empfehlungen gelten im Bereich der Unfallversicherung für die ganze Schweiz, ebenfalls im Rahmen der sozialen Krankenversicherung, allerdings mit Ausnahme der Kantone Waadt, Genf, Neuenburg und Freiburg.

Die Geschäftsstelle in Sempach ist gerne bereit, Sie in konkreten Fällen zu beraten.

tuel pose toujours des problèmes avec les organismes qui supportent les coûts.

Les centres de soins ont en général le statut d'un établissement hospitalier, où la physiothérapie constitue donc un élément de l'offre et ne bénéficie que d'une indemnité forfaitaire de la part de ceux qui prennent en charge les coûts.

Nous conseillons donc de ne pas facturer de tels soins selon le tarif contractuel FSP en vigueur avec les organismes qui supportent les coûts, mais de conclure un contrat correspondant auprès du centre de soins concerné pour définir clairement les termes de l'indemnité relative aux soins et aux frais de déplacement. Par conséquent, les physiothérapeutes entretiennent un lien contractuel de droit privé avec le centre de soins et lui remettent ainsi directement leurs honoraires.

Les soins dans une maison de retraite sont à facturer selon le contrat tarifaire valide. Dans ce cas, il est recommandé, avant d'effectuer les soins, de se renseigner auprès de la caisse-maladie ou de l'assurance concernée si elles seraient éventuellement prêtes à indemniser les frais kilométriques et de voyage dans le cadre de prestations facultatives.

Ces recommandations sont valables dans le domaine de l'assurance-accidents pour toute la Suisse, de même que dans le cadre de l'assurance-maladie sociale, sauf toutefois dans les cantons de VD, GE, NE et FR.

Le secrétariat à Sempach se tient volontiers à votre disposition pour vous conseiller dans des cas concrets.

Al lato pratico, quei fisioterapisti che effettuano dei trattamenti presso case per anziani e ricoveri si trovano a dovere fronteggiare ripetutamente gli stessi problemi nei confronti di chi sostiene i costi proprio a causa dell'accordo contrattuale sopra citato.

Le case di cura, nella maggior parte dei casi, sono considerate quali cliniche; in questo senso la fisioterapia è parte integrante delle prestazioni di cura effettuate ed è indennizzata su base forfettaria da chi sostiene i costi.

Ai fisioterapisti consigliamo pertanto di stipulare un contratto che regoli chiaramente le spese di trattamento e di viaggio direttamente con la clinica in questione, questo al fine di percepire un'indennità anche per il percorso ed il tempo impiegato, invece di regolare i conti per i trattamenti con chi sostiene i costi in base alla convenzione tariffaria FSE. Così operando, concludono un contratto di diritto privato con detta clinica e dirigono le loro richieste di onorario proprio ad essa.

I trattamenti effettuati in case di riposo per anziani sono fatturati in base alla convenzione tariffaria tuttora vigente. In questo caso, è preferibile chiarire con la cassa malati o l'assicurazione in questione e prima del trattamento se sono disposte in base a indennità «ex gratia» a risarcire le spese di viaggio.

I consigli di cui sopra sono validi sia nei riguardi dell'Assicurazione contro gli infortuni su tutto il territorio svizzero che dell'Assicurazione sociale contro le malattie, fatta eccezione però per i cantoni di VD, GE, NE e FR.

Il segretariato di Sempach è a vostra disposizione per eventuali richieste di informazione o di consulenza in casi concreti.

Marco Borsotti, Zentralpräsident

Marco Borsotti, président central

Marco Borsotti, presidente centrale

RECHTSECKE  SPV

**Kurzarbeit!**  
**Was nun?**

In wirtschaftlich schwierigen Zeiten kommt immer wieder der Begriff «Kurzarbeit» ins Gespräch. Was ist Kurzarbeit überhaupt und was soll damit erreicht werden?

RUBRIQUE JURIDIQUE  FSP

**Le chômage partiel!**  
**Et après?**

Dès que la situation économique se détériore, on entend souvent parler du «chômage partiel». Que signifie au juste ce terme et à quoi sert l'introduction du chômage partiel?

PAGINA GIURIDICA  FSF

**Lavoro a orario ridotto!**  
**Cosa fare?**

Nei periodi difficili per l'economia si parla sempre di lavoro a orario ridotto. Che cosa significa e che cosa si vuole ottenere con esso?

Wir verstehen darunter die vorübergehende Arbeitszeit-Reduzierung, wobei berücksichtigt werden muss, dass die arbeitsvertraglichen Beziehungen bestehen bleiben.

Mit der Einführung der Kurzarbeit sollen vorübergehende Beschäftigungseinbrüche mit dem Ziel der Erhaltung der Arbeitsplätze ausglichen werden.

Anspruch auf Kurzarbeitsentschädigung haben Arbeitnehmer/-innen, die für die Arbeitslosenversicherung beitragspflichtig sind, aber auch solche, welche die obligatorische Schulzeit zurückgelegt, aber das Mindestalter für die AHV-Beitragspflicht noch nicht erreicht haben.

Kein Anspruch entsteht bei Arbeitnehmern/-innen, die in einem gekündigten Arbeitsverhältnis stehen, und zwar auch während der gesetzlichen und vertraglich vereinbarten Kündigungsfrist. Auch der/die mitarbeitende Ehegatte/-in des Arbeitgebers/-in hat keinen Anspruch, wie auch Arbeitnehmer/-innen, die mit der Kurzarbeit nicht einverstanden sind, und solche, die in einem Arbeitsverhältnis auf bestimmte Dauer stehen.

Es wird ein Mindestausfall an Arbeitsstunden vorausgesetzt. Je Abrechnungsperiode müssen mindestens 10% der Arbeitsstunden ausfallen.

On entend par chômage partiel une réduction temporaire du temps de travail dans le cadre des rapports de travail existants.

Autrement dit, l'introduction du chômage partiel sert à compenser les reculs temporaires de l'activité d'une entreprise dans le but de conserver les emplois existants.

Ont dès lors droit à une indemnité de chômage partiel les salariés tenus de payer les cotisations à l'assurance chômage mais également ceux qui, ayant effectué leur scolarité obligatoire, n'ont pas encore atteint l'âge minimum requis pour être tenus de payer la cotisation à l'AVS.

N'ont par contre pas droit à l'indemnité de chômage partiel tous les salariés dont l'emploi a été résilié, et cela également pendant toute la durée du délai de préavis légal et contractuel. N'ont pas non plus droit à l'indemnité ni le conjoint de l'employeur qui collabore dans l'entreprise de ce dernier ni les salariés qui ne sont pas d'accord avec le chômage partiel introduit, ni encore ceux dont le contrat de travail a été conclu pour une durée déterminée.

A préciser que les heures de travail non effectuées doivent atteindre un minimum de 10% de la durée normale de travail par période de décompte.

Con lavoro a orario ridotto s'intende la riduzione temporanea dell'orario di lavoro, mentre i rapporti di lavoro previsti dal contratto persistono.

L'introduzione dell'orario ridotto ha lo scopo di compensare cali temporanei dell'occupazione e mantenere i posti di lavoro.

Hanno diritto all'indennità di riduzione dell'orario di lavoro i prestatori d'opera che sono tenuti al pagamento dei contributi dell'assicurazione contro la disoccupazione nonché gli adolescenti che hanno terminato le scuole dell'obbligo ma che non hanno ancora raggiunto l'età minima prevista per il pagamento dei contributi AVS.

Non hanno diritto all'indennità i lavoratori il cui rapporto di lavoro è stato disdetto e l'orario di lavoro viene ridotto nel periodo in cui il termine di disdetta stabilito dalla legge e dal contratto di lavoro non è ancora giunto a scadenza. Anche il coniuge che lavora nell'impresa del marito (o della moglie) non ha diritto all'indennità, né i prestatori d'opera che non sono d'accordo con l'introduzione del lavoro a orario ridotto né coloro che hanno un rapporto di lavoro a tempo determinato.

Si presume la soppressione di un minimo di ore lavorative. Almeno il 10% delle ore di lavoro deve essere soppresso per ogni periodo contabile.

## Vorgehen bei der Anmeldung von Kurzarbeit

Will ein/-e Arbeitgeber/-in Kurzarbeit einführen, muss er/sie ein Voranmeldeverfahren einleiten. Die geplante Kurzarbeit muss mindestens zehn Tage vor deren Beginn der kantonalen Amtsstelle, das sind meistens die kantonalen Arbeitsämter, schriftlich gemeldet werden. Die Anmeldefrist beträgt ausnahmsweise drei Tage, wenn der/die Arbeitgeber/-in nachweisen kann, dass die Kurzarbeit wegen plötzlich eingetretener, nicht voraussehbarer Umstände eingeführt werden muss.

Die kantonale Amtsstelle entscheidet in der Regel innerhalb der zehntägigen Voranmeldefrist. Ein Entscheid ist nur dann möglich, wenn das Voranmeldeformular vollständig ausgefüllt worden ist.

## Manière de procéder en cas d'introduction du chômage partiel

Lorsqu'un employeur veut introduire le chômage partiel dans son entreprise, il est tenu d'en informer par écrit au moins dix jours à l'avance l'office cantonal compétent en la matière, qui est dans la plupart des cas l'Office cantonal du travail. Exceptionnellement, le délai de préavis peut être réduit à trois jours si l'employeur est en mesure de prouver que le chômage partiel s'impose par suite de la survenance soudaine de circonstances imprévues.

En règle générale, l'office cantonal prend sa décision avant la fin du délai de préavis de dix jours, une telle décision n'étant toutefois possible que si la formule de préavis a été dûment remplie.

## Come procedere per inoltrare la domanda

Se un datore di lavoro desidera introdurre l'orario di lavoro ridotto deve avviare la procedura di preavviso. Il lavoro a orario ridotto progettato deve essere comunicato per iscritto all'ufficio cantonale, e cioè di regola agli Uffici del lavoro cantonali, almeno dieci giorni prima di essere introdotto. Il termine di presentazione della domanda è eccezionalmente di tre giorni, se il datore di lavoro è in grado di dimostrare la necessità d'introdurre il lavoro a orario ridotto, dovuta a circostanze impreviste, subentrate improvvisamente.

L'Ufficio del lavoro cantonale decide di regola entro il termine di preavviso di dieci giorni. La decisione può essere presa soltanto

Sollten weitere Fragen zu Voraussetzungen, Prozedere oder Berechnungsbeispielen bestehen, können Sie sich bei der Geschäftsstelle des SPV orientieren oder direkt an die jeweilige kantonale Amtsstelle gelangen.

Hans Walker, Rechtskonsulent SPV

## DIENSTLEISTUNGEN

### BVG-Vorsorgestiftung SPV

#### Jahresbericht 1991/92

##### 1. Geschäftsgang:

In der Phase der Konsolidierung hat sich erwartungsgemäss nichts Spektakuläres ereignet. Der Bestand an Versicherten steigt weiterhin erfreulich an. Auch die Übernahme vom Vorversicherer konnte weitgehend abgeschlossen werden. Gegen Ende 1992 waren nun doch mehr als 200 Praxen mit über 350 versicherten Personen und einem Prämienvolumen von weit über einer Million Franken angeschlossen.

##### 2. Aus dem Stiftungsrat:

An der Zusammensetzung des Stiftungsrates hat sich nichts geändert. An seiner Sitzung vom 29. Mai 1991 beschloss der Rat, dass keine Beiträge mehr für Sondermassnahmen erhoben werden, da dieses Konto den gesetzlich geforderten Stand erreicht hat.

Am 4. Dezember 1992 wurde entschieden, dass die Zusammensetzung des Stiftungsrates den gesetzlichen Anforderungen (paritätische Vertretung von Arbeitgebern und Arbeitnehmern) angepasst werden soll. In der Zwischenzeit konnte der Stiftungsrat vollständig zusammengesetzt werden.

##### 3. Aus der Geschäftsstelle:

Auch hier ist nur Erfreuliches zu berichten:

- Die Beratung wird viel und intensiv genutzt.
- Die Zusammenarbeit Praxen–Versicherungssekretariat verläuft trotz der ungewohnten Materie sehr angenehm und speditiv.

BVG-Vorsorgestiftung SPV

Si vous avez des questions concernant les conditions, la manière de procéder ou d'éventuels exemples de calcul, veuillez vous adresser soit au secrétariat de la FSP, soit directement à l'office cantonal en question.

Hans Walker, conseiller juridique FSP

## SERVICES

### Fondation de prévoyance LFA de la FSP

#### Rapport annuel 1991/92

##### 1. Marche des affaires:

Au cours de la phase de consolidation, il ne s'est évidemment rien passé de spectaculaire. Il est réjouissant de constater que le nombre d'assurés a continué de croître. La reprise de l'assureur antérieur a pu être pratiquement achevée. Vers la fin de 1992, on comptait tout de même plus de 200 cabinets totalisant plus de 350 personnes assurées et un volume de primes dépassant largement le million de francs.

##### 2. Conseil de fondation:

La constitution du conseil de fondation n'a pas changé. Lors de sa séance du 29.5.1991, le conseil a décidé qu'il ne serait plus prélevé de cotisations pour des mesures particulières étant donné que ce compte a atteint le niveau exigé par la loi. Le 4.12.1992, il a été décidé que la constitution du conseil de fondation devait être adaptée aux exigences légales (représentation paritaire employeurs – employés). Entre-temps, le conseil de fondation a pu être constitué dans son ensemble.

##### 3. Secrétariat:

À la fois, que des bonnes nouvelles:

- Le service de conseil est utilisé souvent et fréquemment.
- La collaboration cabinets – secrétariat d'assurance se déroule de façon agréable et rapide, malgré le manque d'habitude dans ce domaine.

Fondation de prévoyance LFA de la FSP

se il modulo di preavviso è stato compilato in tutte le sue parti.

Se desidera ulteriori informazioni relative alle condizioni, al procedimento o esempi di calcolo, si può rivolgere all'ufficio della FSF o direttamente al rispettivo ufficio cantonale.

Hans Walker, consulente legale FSF

## SERVIZI

### Fondazione di previdenza LPP della FSF

#### Relazione annuale 1991/92

##### 1. Andamento degli affari:

Come previsto, nella fase di consolidamento non si è registrato nulla di spettacolare. La quota di assicurati è andata via via crescendo e l'assorbimento della società d'assicurazione cedente si è potuto concludere in grandi linee. Sul finire del 1992 si erano affiliati ben oltre 200 ambulatori con un numero superiore alle 350 persone assicurate e un volume dei premi superante il milione di franchi.

##### 2. Situazione dal punto di vista del consiglio di fondazione:

La composizione del consiglio di fondazione non è mutata. Nel corso della riunione tenutasi il 29.05.1991 il consiglio ha stabilito di non riscuotere alcun ulteriore contributo per provvedimenti speciali, in quanto tale conto ha raggiunto il livello stabilito per legge.

In data 4.12.1992 è stato deciso che la composizione del consiglio di fondazione venisse ad adeguarsi alle richieste legali (rappresentanza paritetica di datori di lavoro e dipendenti). Nel frattempo si è potuto ricomporre il consiglio di fondazione al completo.

##### 3. Situazione dal punto di vista del segretariato:

Anche in questo caso, le notizie riportate sono di carattere positivo:

- La consulenza è richiesta su larga scala.
- La collaborazione ambulatori – segretariato assicurazioni si svolge, nonostante la materia così insolita, in modo piacevole e speditivo.

Fondazione di previdenza LPP della FSF

## Möbeleinkauf mit echten Rabatten

Bereits seit Jahren bietet die büwo-Einkaufshilfe ihren Partnern die Möglichkeit, Möbel mit echten Rabatten von 20 bis 23 Prozent einzukaufen. Als Mitglied des SPV gehören Sie zu einem ausgewählten Kundenkreis, dem die büwo-Einkaufshilfe Möbel zu attraktiven Konditionen offeriert.

Dank kostensparender Organisation und vorteilhaften Grossabschlüssen können mit dem büwo-Einkäuferausweis in Fabrikausstellungen, verteilt auf die ganze Schweiz, Möbel mit diesem seriösen Barzahlungsrabatt eingekauft werden.

## Neuer büwo-Partner auch in Dübendorf

Zusammen mit dem büwo-Einkäuferausweis erhalten Sie eine Adressliste der beteiligten Engros-Fabrikausstellungen. Diese sind in der ganzen Schweiz zu finden, so auch in Dübendorf. Dort können Sie ohne Voranmeldung die grossflächigen Ausstellungen mit dem Vollsortiment des gesamten Wohnbereiches in Ruhe und unverbindlich besichtigen.

Fachberater helfen Ihnen, wenn es um Fragen der Qualität, der Masse, der Lieferung usw. geht. Und am Schluss werden Ihnen die versprochenen büwo-Konditionen gewährt.

## Service inklusive

Lieferung und Montage erfolgen franko Haus und werden durch jeweils zwei Fachleute ausgeführt (ohne irgendwelche Mehrkosten). büwo ist auch nach dem Kauf für Sie da und verpflichtet sich, sämtliche Garantieleistungen im Rahmen der SEM-Bedingungen zu leisten.

Falls Sie noch keinen büwo-Einkäuferausweis besitzen, so fordern Sie diesen, zusammen mit einem Katalog, gratis an unter Telefon 055 - 48 44 66 (10.00 bis 21.00 Uhr). Die büwo-Einkaufshilfe und der SPV wünschen Ihnen viel Spass beim Möbelkauf!

## Achat de mobilier avec de vraies remises

Depuis des années déjà, le centre d'achat büwo offre à ses partenaires la possibilité d'acheter avec des remises de l'ordre de 20 à 23%. En tant que membre de la FSP, vous appartenez à une clientèle privilégiée à laquelle la büwo propose des meubles à des conditions attrayantes.

Grâce à une organisation visant à réduire les coûts et à d'importantes ventes, le certificat d'achat büwo permet, avec cette remise sérieuse sur les paiements au comptant, d'acheter du meuble dans les expositions des fabriques, réparties dans toute la Suisse.

## Nouveau partenaire büwo à Dübendorf aussi

Vous recevez, joint au certificat d'achat büwo, une liste des adresses des expositions de fabriques en gros comptant au nombre des partenaires. Vous les trouverez partout en Suisse et, maintenant, aussi à Dübendorf. Vous pouvez vous y rendre sans préavis et regarder, en toute tranquillité et sans engagement de votre part, les vastes expositions présentant un assortiment complet sur l'ameublement.

Des conseillers vous aident lors de questions de qualité, de dimensions, de livraison, etc. Et à la fin, vous bénéficiez des conditions büwo promises.

## Service inclus

La livraison et le montage sont effectués franko destination, par deux spécialistes (sans aucun frais supplémentaire). Même après l'achat, büwo est encore là pour vous et s'engage à remplir toutes les prestations de garantie dans le cadre des conditions SEM.

Si vous ne possédez pas encore de certificat d'achat büwo, demandez-le gratuitement avec le catalogue au numéro 055 - 48 44 66 (10.00-21.00h). Le centre d'achat büwo et la FSP vous souhaitent beaucoup de plaisir dans l'achat de votre mobilier!

## Acquisto di mobili a prezzi scontati

Già da anni l'aiuto per la vendita büwo offre ai suoi partner la possibilità di acquistare mobili con veri sconti dal 20 al 23%. Come membri della FSF anche voi fate parte della selezionata cerchia di clienti, ai quali l'aiuto per la vendita büwo offre condizioni molto allettanti.

Grazie a un'organizzazione efficiente e all'acquisto in grande scala, il certificato d'acquisto permette di comprare mobili con seri sconti su pagamento in contante nei saloni d'esposizione di fabbriche distribuite in tutta la Svizzera.

## Nuovo partner Büwo anche a Dübendorf

Assieme al certificato d'acquisto riceverete un elenco di indirizzi delle fabbriche all'ingrosso che partecipano al programma büwo. Queste si trovano in tutta la Svizzera ed ora anche a Dübendorf. Potrete visitare le grandi esposizioni senza preavviso ed esaminare in tutta calma e senza impegno il ricco assortimento di articoli da arredamento.

Dei consulenti vi aiuteranno se avete domande sulla qualità, le dimensioni, la fornitura ecc. E poi potrete godere delle speciali condizioni büwo.

## Assistenza inclusa

La fornitura e il montaggio avvengono franko domicilio e sono effettuati da due specialisti (senza spese aggiuntive). La büwo sarà a vostra disposizione anche dopo l'acquisto e si impegna a fornire tutte le prestazioni previste dalla garanzia nell'ambito delle condizioni SEM.

Se non siete ancora in possesso di un certificato d'acquisto büwo, richiedetelo gratuitamente assieme al catalogo al numero 055 - 48 44 66 (ore 10.00-21.00). La büwo e la FSF vi augurano buon divertimento nell'acquisto dei vostri mobili!

## KONGRESS 94

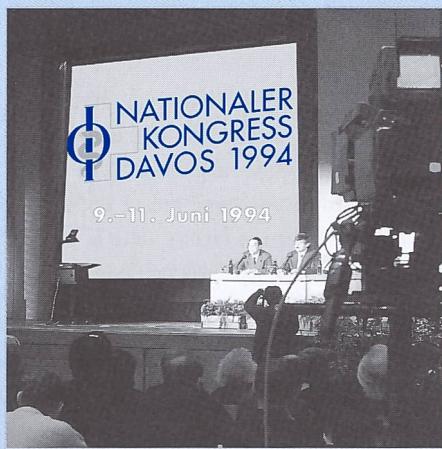
**Nationaler Kongress 1994:  
Davos, 9.-11. Juni 1994**

Der Kongress steht unter dem Haupttitel «Physiotherapie – Der Beitrag zur Gesamtmedizin» und wird die Fähigkeiten und den reichen Erfahrungsschatz innerhalb des Berufsstandes für alle Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten zugänglich machen. Zudem wird er der Öffentlichkeit das Potential der Physiotherapie aufzeigen und deren Präsenz in der Medizin demonstrieren.

**Indikation, Theorie, Erfolgskontrolle,  
Qualitätssicherung**

Diese vier Untertitel wurden gewählt, um Fragen über verschiedene Behandlungsarten und Techniken sowie deren Wirksamkeit aufzuzeigen. Die Erfolgskontrolle als Nachweis der Wirksamkeit wird künftig sehr viel an Bedeutung gewinnen.

Die fachspezifischen Beiträge (Hauptreferate, Workshops und Posters) werden bestritten durch die dem Schweizerischen Physiotherapeuten-Verband SPV angegliederten Fachgruppen, andere Fachgruppen des Berufsstandes, durch Physiotherapieschulen, Fachschulen aus Spezialkliniken, Lehrkräfte aus dem In- und Ausland und viele andere,



*Davos ist nicht nur als Ferien-, Sport- und Kurort, sondern auch als idealer Austragungsort für grosse Kongresse bekannt.*

## CONGRÈS 94

**Congrès national 1994  
à Davos, du 9 au 11 juin 1994**

Le congrès est placé sous le titre «La physiothérapie – la contribution à l'ensemble de la médecine» et permettra l'échange entre tous les physiothérapeutes, des capacités et des riches expériences propres à la profession.

En outre, il informera l'opinion publique sur le potentiel de la physiothérapie et démontrera sa présence dans la médecine.

**Indication, thérapie, contrôle du succès,  
garantie de la qualité**

Ces quatre sous-titres ont été choisis afin de mettre en évidence des questions relatives à divers types de traitement et techniques ainsi qu'à leur efficacité. Le contrôle du succès, preuve de l'efficacité, gagnera à l'avenir en importance.

Les contributions spécifiques à la profession (exposés principaux, exposés parallèles, workshops et posters) seront apportées par les groupes spécialisés rattachés à la Fédération suisse des physiothérapeutes FSP, par d'autres groupes spécialisés de la profession, par des écoles de physiothérapie, des spécialistes de cliniques spécialisées, des enseignants de Suisse et de l'étranger et par beaucoup d'autres qui s'occupent des sujets en question.

Outre les contributions propres à la profession, le congrès abordera d'autres domaines parallèles à la physiothérapie. Et ce, notamment, pour soutenir une coopération indispensable à l'avenir entre toutes les organisations en rapport avec la santé publique.

D'autres contributions apportées par des groupes professionnels proches de la physiothérapie, par le Fonds national suisse PNR 26 (Homme – Santé – Environnement) et par des organisations de patients, doivent répondre à ce besoin.

Etant donné les multiples problèmes dans la santé publique, il sera également question des préoccupations relatives à la politique

## CONGRESSO 94

**Congresso nazionale 1994  
Davos, 9-11 giugno 1994**

Il titolo principale del congresso è «Fisioterapia – il contributo alla medicina». L'obiettivo è di trasmettere a tutti i fisioterapisti il ricco patrimonio di esperienze e capacità della nostra professione e di presentare al pubblico il potenziale della fisioterapia e il suo ruolo all'interno della medicina.

**Indicazione, terapia, controllo del risultato,  
garanzia di qualità**

Questi quattro sottotitoli sono stati scelti per discutere i vari tipi e tecniche di trattamento, nonché la loro efficacia. In futuro, il controllo del risultato come prova di efficacia di un trattamento acquisterà sempre maggiore importanza.

I contributi tecnici (relazioni principali, relazioni parallele, workshops e posters) verranno presentati dai gruppi specializzati aderenti alla Federazione svizzera dei fisioterapisti FSE, da altri gruppi specializzati della nostra professione, da scuole di fisioterapia, da esperti di cliniche specializzate, da docenti svizzeri e stranieri e da tutti coloro che si occupano di queste tematiche. Accanto ai contributi relativi alla nostra professione, il congresso spazierà anche nei settori ad essa attinenti, anche perché in futuro sarà sempre più necessario promuovere la collaborazione con tutte le organizzazioni operanti nel settore sanitario. Per soddisfare questa esigenza sono previsti interventi di gruppi professionali vicini alla fisioterapia come, ad esempio, il Fondo nazionale svizzero NFP 26 (La salute dell'uomo nel suo ambiente attuale) e le organizzazioni che tutelano gli interessi dei pazienti.

Visti i numerosi problemi oggi presenti nel settore sanitario si discuteranno anche questioni di politica professionale e formativa. Ciò soprattutto nel campo della garanzia della qualità, della formazione e del perfeziona-

welche sich mit den aufgezeigten Fragen beschäftigen.

Der Kongress wird neben den fachspezifischen Beiträgen auch eine breite Öffnung in die Gebiete rund um die Physiotherapie bieten – nicht zuletzt, um eine für die Zukunft unerlässliche Zusammenarbeit mit allen im Gesundheitswesen verbundenen Organisationen zu fördern.

Beiträge von anderen der Physiotherapie nahestehenden Berufsgruppen, dem Schweizerischen Nationalfonds NFP 26 (Die Gesundheit des Menschen in seiner heutigen Umwelt) und von Patientenorganisationen sollen diesem Bedürfnis gerecht werden.

Im Hinblick auf die vielseitigen Probleme im Gesundheitswesen wird ebenfalls auf berufs- und bildungspolitische Fragen eingegangen, dies vor allem im Bereich der Qualitätsicherung bzw. der Aus- und Weiterbildung und der Stellung des Berufes im Gesundheitswesen.

Politiker/-innen, Vertreter/-innen von Behörden und Kostenträgern, Vertreter/-innen aus Physiotherapieschulen, Vertreter/-innen des Berufsverbandes aus dem In- und Ausland sowie anderer Berufsverbände nehmen Stellung zu diesen Fragen. Das wissenschaftliche Programm ist in vier Themen aufgegliedert, welche jeweils durch ein Hauptreferat eröffnet werden.

#### Der Schmerz

Hauptreferat: Louis S. Gifford. Schmerzmechanismen: Erkennung und Interpretation des Schmerzes an den Nervenendigungen.

#### Die Geschicklichkeit

Hauptreferat: (in Abklärung).

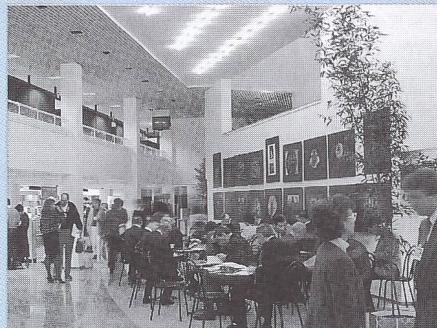
#### Die vitalen Funktionen

Hauptreferat: Guy Postiaux. Lungenauskultation und Atemphysiotherapie: Aspekte der Sekretmobilisation.

#### Die Fortbewegung

Hauptreferat: (in Abklärung).

Parallelreferate und Workshops schliessen den Themenkreis. Parallelreferate über Berufspolitik sowie Podiumsgespräche wer-



*La vaste infrastructure qu'offre Davos en tant que centre de congrès constitue un forum idéal pour se rencontrer, lier des contacts et échanger des idées.*

professionnelle et à la politique de formation. Cela notamment en matière de garantie de la qualité, à savoir de la formation et du perfectionnement professionnel ainsi que de la place tenue par la profession dans la santé publique.

Politiciens, représentants des pouvoirs publics et de ceux qui supportent les coûts, représentants des écoles de physiothérapie, représentants de l'organisation professionnelle de Suisse et de l'étranger ainsi que d'autres associations professionnelles prennent position sur ces questions.

Le programme scientifique est structuré en quatre thèmes qui sont chacun précédés d'un exposé principal.

#### La douleur

Exposé principal: Louis S. Gifford. Mécanismes de la douleur: dépistage et interprétation de la douleur aux terminaisons nerveuses.

#### L'habileté

Exposé principal: (en discussion)

#### Les fonctions vitales

Exposé principal: Guy Postiaux. Auscultation pulmonaire et physiothérapie respiratoire: aspects de la mobilisation sécrétoire.

#### La mobilité

Exposé principal: (en discussion).

Des exposés parallèles et des workshops clôturent le thème.

Les exposés parallèles sur la politique profes-

namento e del ruolo della professione nel settore sanitario.

Su queste tematiche si esprimeranno: politici, autorità ed enti che sostengono i costi, rappresentanti di scuole di fisioterapia, rappresentanti della nostra federazione e di associazioni estere di fisioterapisti, rappresentanti di altre organizzazioni professionali.

Il programma scientifico è articolato in quattro tematiche, che vengono introdotte da una relazione principale.

#### Il dolore

Relazione principale: Louis S. Gifford. Meccanismi del dolore: individuazione e interpretazione del dolore nelle terminazioni nervose.

#### La destrezza

Relazione principale: (da confermare).

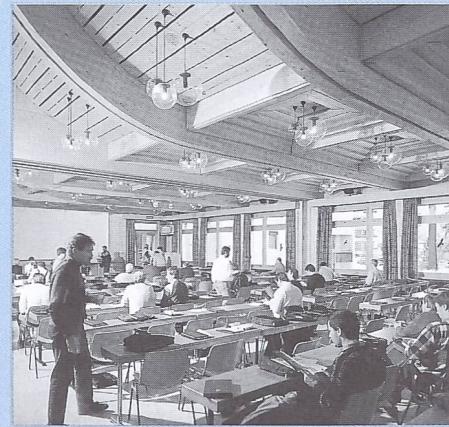
#### Le funzione vitali

Relazione principale: Guy Postiaux. Auscultazione dei polmoni e fisioterapia respiratoria: aspetti della mobilizzazione del secreto.

#### Lo spostamento

Relazione principale: (da confermare).

Per completare le diverse materie sono previste relazioni parallele e workshops. Relazioni parallele sulla politica professiona-



*Con l'ampliamento effettuato nel 1990, il Centro Congressi di Davos ha sostanzialmente potenziato le sue possibilità di accoglienza. I suoi locali sono ideali per conferenze parallele e workshops.*

den im gesamten wissenschaftlichen Teil integriert.

Das Kongresszentrum Davos bietet eine bestens bewährte Infrastruktur und einen idealen Ort der Begegnung, um das breite Spektrum in der Physiotherapie zu präsentieren. Das Vorprogramm des Kongresses wird in der Oktoberausgabe beigelegt.

## MITGLIEDER FRAGEN...

... mit welchem Taxpunktvalue die Leistungen, die für eine/-n Unfallpatienten/-in erbracht werden, abgerechnet werden können.

Es muss abgeklärt werden, ob der/die Patient/-in im Besitze einer Unfallversicherung gemäss UVG (Kollektivversicherung) ist. Wurde die Versicherung gemäss UVG abgeschlossen, kann der/die Therapeut/-in mit dem Taxpunktvalue 4.05 abrechnen. Bei den restlichen Fällen wird über den Taxpunktvalue 3.75 abgerechnet.

Angaben über die entsprechende Versicherung können über folgende Personen eingeholt werden:

1. Patient/-in
2. verordnende/-r Arzt/Ärztin
3. Arbeitgeber/-in

Es kommt vor, dass durch eine längere Abklärungszeit der Versicherung die Krankenkasse vorleistungspflichtig wird. Hier kann nun der Fall eintreten, dass die Krankenkasse ihre Leistungen über den Tarif 3.75 abrechnet, obwohl die Versicherung gemäss UVG abgeschlossen wurde. Wenn die Abklärungen beendet sind, muss die Differenzsumme zwischen den Taxpunktvalues 3.75 und 4.05 nachbezahlt werden.

Bei der Abrechnung von Leistungen, welche an Unfallpatienten/-innen erbracht werden, muss also vorgängig abgeklärt werden, wie der/die Patient/-in versichert ist. Erst nach dieser Abklärung kann beurteilt werden, über welchen Taxpunktvalue abgerechnet werden kann.

sionnelle ainsi que les discussions seront intégrés dans la partie scientifique.

Le centre de congrès de Davos offre une infrastructure parfaitement éprouvée et constitue un lieu de rencontre idéal pour présenter le large spectre de la physiothérapie.

Le programme préliminaire du congrès sera joint à l'édition d'octobre.

le e tavole rotonde verranno integrate nella parte scientifica.

Il Centro Congressi di Davos dispone di un'infrastruttura ottimale ed è un luogo d'incontro ideale per presentare la fisioterapia in tutti i suoi aspetti.

La bozza del programma del congresso verrà allegata al numero di ottobre.

## NOS MEMBRES DEMANDENT...

... avec quelle valeur du point de taxe ils peuvent effectuer le décompte des prestations nécessaires à un/-e patient/-e accidenté/-e.

Il faut vérifier si le/la patient/-e est couvert/-e par une assurance-accidents selon la LAA (assurance collective). Si l'assurance a été conclue selon la LAA, le/la thérapeute peut prendre la valeur 4.05. Pour ce qui est des autres cas, l'on recourt à la valeur 3.75.

Les données relatives à l'assurance concernée peuvent être obtenues auprès des personnes suivantes:

1. patient/-e
2. médecin traitant
3. employeur/-euse

Il arrive que la caisse-maladie doive effectuer un paiement anticipé si le temps de vérification de l'assurance dure plus longtemps. Il peut alors se produire que la caisse-maladie procède au paiement anticipé au moyen du tarif 3.75 (même si l'assurance a été conclue selon la LAA). Lorsque les vérifications sont terminées, la différence entre les valeurs 3.75 et 4.05 est à verser.

Afin de pouvoir procéder au décompte des prestations fournies à un/-e patient/-e accidenté/-e, il faut donc tout d'abord vérifier comment le/la patient/-e est assuré/-e. Ce n'est qu'après cette vérification qu'il est possible de déterminer la valeur du point de taxe requise pour le décompte.

## NOSTRI MEMBRI DOMANDANO...

... il valore del punto tariffario da applicare in caso di pazienti infortunati al fine anche del conteggio?

È sicuramente preferibile chiarire subito se il paziente in questione è in possesso di un'assicurazione contro gli infortuni ai sensi della LAINF (assicurazione collettiva). Qualora l'assicurazione fosse stata stipulata ai sensi della LAINF, il/la terapista può procedere al conteggio applicando il 4.05 di valore del punto tariffario. Tutti i casi rimanenti vengono conteggiati avvalendosi del valore 3.75 del punto tariffario.

Per richieste di informazioni inerenti la relativa assicurazione ci si può rivolgere alle seguenti persone:

- 1) al/alla paziente
- 2) al medico curante/ordinante
- 3) al datore/alla datrice di lavoro

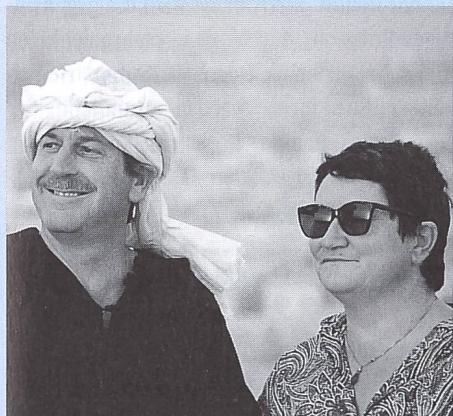
È possibile che per tempi di accertamento prolungati da parte dell'assicurazione, la cassa malati debba subentrare anticipando il diritto alle prestazioni. In questo caso specifico, la cassa malati conteggia le prestazioni anticipate in base alla tariffa 3.75 (sebbene sia stata conclusa un'assicurazione ai sensi della LAINF). Al termine degli accertamenti, la differenza dei totali dovuta all'applicazione di valori del punto tariffario diversi, ovvero 3.75 e 4.05, deve essere versata.

Prima del conteggio delle prestazioni eseguite ad un/una paziente è bene chiarire le modalità assicurative del/della paziente stesso/stessa. Solo in seguito a questo accertamento si può provvedere alla definizione del valore del punto tariffario da applicare.

## PERSÖNLICH

# KÄTHI STECHER

Käthi Stecher-Diggelmann, Vizepräsidentin des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes SPV, geboren 1943, hat 1965 ihr Diplom als Physiotherapeutin entgegenommen. Sie arbeitet als Lehrerin an der Physiotherapieschule in Schaffhausen. Mit ihrem Mann Michael bewohnt sie ein Pfarrhaus mit «Kleinlandwirtschaft».



Michael und Käthi Stecher in der Sahara.

**Welchen Beruf würden Sie wählen, wenn Sie heute 20 Jahre alt wären und warum?** Ich möchte nicht nochmals 20 sein! Ich würde aber trotzdem den Beruf der Physiotherapeutin wählen, da in diesem Beruf das Spektrum der Behandlungsmöglichkeiten sehr gross ist.

**Gibt es eine Tat in Ihrem Leben, auf die Sie besonders stolz sind?** Stolz im Zusammenhang mit eigenen Taten finde ich überheblich. Wenn schon, dann auf eine erfolgreiche Behebung kolikartiger Schmerzen mit Elmex-Zahnpasta bei einer Reisekollegin in der Wüste...

**Wie und wo können Sie sich am besten erholen und neue Kräfte sammeln?** Auf Reisen in Gebieten mit weitem Horizont (Sahara), verbunden mit langjährigen Kontakten zu den Menschen dieser Gegend.

**Gibt es Situationen, in denen Sie sich ausgesprochen unwohl fühlen?** Wenn die Energie zum Weiterkämpfen abläuft und nicht Überzeugung, sondern Resignation zur Lösung eines Problems führt.

**Worauf könnten Sie in Ihrem Leben nie und nimmer verzichten?** «Nimm Dir Zeit für Freunde – sonst nimmt die Zeit Dir die Freunde.»

**Welche drei Wörter passen nicht in Ihre Lebensphilosophie?** Prinzipienreiterei, Intoleranz, egozentrischer Patriotismus.

**Was bezeichnen Sie als Ihren persönlichen, geliebten und geschätzten Luxus?** Mir nicht dauernd Gedanken machen müssen, wie ich meine Grundbedürfnisse befriedigen kann.

**Welches war für Sie bis heute die schwierigste Entscheidung?** Die Verlegung meines Wohnsitzes ins Ausland und der damit verbundene unsinnige formalistische Papierkrieg.

**Was löst bei Ihnen ein schlechtes Gewissen aus?** Nichteinhalten von Terminen und Versprechen – sowohl im Beruf wie privat – sowie unerledigte Papierberge auf dem Pult.

**Um welche «typisch männlichen» Eigenschaften beneiden Sie die Männer?** Für mich existieren «menschliche» Eigenschaften, die sowohl auf Frauen als auch auf Männer zutreffen können. Dazu gehört das Selbstbewusstsein beim Verkaufen der eigenen Leistung.

**Was sollten Sie für sich und andere tun und tun es doch nicht?** Dinge akzeptieren, die nicht zu ändern sind, und weniger Gefühle in diese Tatsachen investieren.

**Was macht eine Person zur Persönlichkeit?** Wenn die Person das tut und lebt, wovon sie überzeugt ist.

**Welches ist Ihre liebste Freizeitbeschäftigung?** Lesen, Stricken, Bummeln in Bern.

**Was fällt Ihnen zu Musik – Essen – Trinken – Sport ein?** Sport soll scheinbar gesund sein, Musik ist gesund, Essen und Trinken gehören zu den schönen – leider nicht immer gesunden – Dingen des Lebens.

**Gibt es eine bekannte Persönlichkeit, die Sie gerne kennenlernen möchten, und worüber würden Sie sich mit ihr unterhalten?** Den Papst. Themen: Frauen, Schwangerschaftsverhütung, Homosexualität, Hierarchie.

**Was bezeichnen Sie selbst als Ihre persönliche Stärke/Schwäche?** Die Frage müssen Sie denjenigen stellen, die zu wissen glauben, wer ich bin, warum ich was und wie mache und denke.

**Gibt es Situationen, in denen Sie Ihre Beherrschung verlieren?** Bei Pannen am PC, wenn mein Ehemann einmal mehr feststellt, dass ich die Gebrauchsanweisung nicht gelesen habe.

**Was bedeutet für Sie das Wort «Glück»?** Mit meinem Mann bei einem Glas Wein und schöner Aussicht über Gott und die Welt zu philosophieren.

**Welchen Vorsatz haben Sie noch immer nicht in die Tat umgesetzt?** Gesünder leben (siehe Antwort zu «Essen, Trinken und Sport»)!

**Worauf möchten Sie an Ihrem Lebensabend mit Genugtuung und Stolz zurückblicken können?** Eigentlich mag ich keine Rückblicke. Diese scheinen mir immer etwas verklärt und unrealistisch zu sein. Ich blicke lieber nach vorne!

## SEKTION ZENTRAL SCHWEIZ

### PR-Kommission – was soll das?

Die Hauptaufgabe der PR-Kommission ist es, den Begriff «Physiotherapie» beim Arzt, bei der Ärztin, bei den Krankenkassen und bei der Bevölkerung bekannter und verständlich zu machen. Dies geschieht nun in einem ersten Schritt gegenüber dem/der Arzt/Ärztin: Der/die Arzt/Ärztin soll/muss über unsere Fähigkeiten und alle unsere Behandlungsmöglichkeiten gut informiert werden. Dazu hat die PR-Kommission eine Informationsbroschüre für den/die Arzt/Ärztin ausgearbeitet. Sie kann beim Vorstand des SPV Zentralschweiz angefordert werden. Schauen Sie den Text an und machen Sie sich Gedanken darüber!

Wenn Sie Änderungsvorschläge zum Text der Broschüre haben, schicken Sie diese an den Sektionspräsidenten Thomas Nyffeler. Konstruktive Kritik, Lösungsvorschläge oder sogar Mitarbeit in der PR-Gruppe sind immer sehr willkommen!

Wendelin Kiser, PR-Gruppe Sektion Zentralschweiz

## ALLGEMEINE INFOS

### Spiraldynamik – Kunst und Wissenschaft menschlicher Bewegungskoordination

Spiraldynamik ist ein anatomisch-funktional begründetes Modell menschlicher Haltungs- und Bewegungskoordination – Resultat einer seit 1981 bestehenden Forschungsgruppe. Hauptcharakteristika sind Dreidimensionalität und Dynamik von Bewegungsabläufen. Leitbild, methodischer Ansatz, bisherige Erfahrungen und Perspektiven werden vorgestellt.

### Forschungsthema Bewegungskoordination

Die Frage am Anfang lautete: Warum wird die Wirbelsäule im Verlaufe eines menschlichen Lebens immer krümmter? Gekipptes Becken, schiefes Ebenen, das Rückgrat mehr krümm als gerade, ferner X-Beine, Senk- und Knickfüsse usw. Wer kennt sie nicht, die Schwachstellen der menschlichen Anatomie

und die davon abzuleitende Beschwerdepalette! Entsprechen diese sekundären Skelettveränderungen anatomischen Konstruktionsfehlern oder sind sie die Folge eines weitverbreiteten «Fehlgebrauchs» des Körpers, analog dem Musizieren auf einem ungestimmten Instrument? Diese und viele andere Fragen standen am Anfang der 1981 ins Leben gerufenen Forschungsgruppe. Initiatoren sind die Physiotherapeutin Yolande Deswarte (Paris) und der Arzt Christian Larsen (Bern).

### Interdisziplinäre Arbeitsgruppe

Die Recherchen befassten sich mit den Möglichkeiten, übergeordnete – aus der Physik gut bekannte – Bewegungsprinzipien mit der funktionellen Anatomie des Menschen in Einklang zu bringen. Als Resultat dieser

#### Programm Herbst 1993 (Auswahl)

##### 26. Oktober 1993, ZH

Fortbildung, Schulthess-Klinik, 19.00 bis 21.00 Uhr, Praxis der 3D-Skoliosetherapie

##### 27. Oktober 1993, BE

Fortbildung, Zieglerhospital, 16.00 bis 18.00 Uhr, Praxis der 3D-Skoliosetherapie

##### 30. und 31. Oktober 1993, BE

Institut für Spiraldynamik, Samstag, 14.00 bis 19.00 Uhr; Sonntag, 10.00 bis 17.00 Uhr, praktische Einführung mit Schwerpunkt Physiotherapie und Sport

##### 2. und 3. November 1993, LU

Fortbildung Kanton Luzern, Dienstag und Mittwoch, 10.00 bis 17.00 Uhr, Schwerpunkt Psychomotorik

##### 6. und 7. November 1993, Lausanne

Cours d'introduction dirigé par Yolande Deswarte, physiothérapeute de Paris

##### 6. und 7. November 1993, München

Deutsche Akademie für Entwicklungsrehabilitation, Samstag, 13.00 bis 18.00 Uhr; Sonntag, 10.00 bis 17.00 Uhr

##### 9. November 1993, Basel

Fortbildung, Bethesda-Spital, 11.00 bis 12.00 Uhr, Einführung mit Schwerpunkt Schulter

##### 29./30. Januar 1994

Beginn der Ausbildung

Forschungsarbeit auf den Gebieten Physiotherapie, Pädiatrie, Sport, Tanz u.a. konnte ein zusammenhängendes Modell menschlicher Bewegungskoordination aus der Taufe gehoben werden.

### 3D-Dynamik von Bewegungsabläufen

Jede Bewegung besitzt eine räumliche und eine zeitliche Dimension. Raum ist durch 3D-Winkelkonstellationen und deren Veränderungen definierbar, Zeit ist durch Frequenz und deren Modulation erfassbar. Die Schraubenspirale (Helix) beispielsweise stellt ein grundlegendes Bewegungs- und Strukturprinzip dar. Sie weist eine äusserst «ökonomische» Winkelkonstellation auf, weshalb sie in der Natur weit verbreitet ist. Als Beispiele seien Wirbelwind und Wasserstrudel, Pflanzenwachstum und DNA erwähnt. Auch die Anatomie des menschlichen Bewegungsapparates zeigt das Prinzip spiraliger Verschraubung. Das Femur beispielsweise ist ein spiraling gedrehter Knochen; die Kreuzbänder sind umeinander verschraubt; im Hüftgelenk überwiegt die Außen-, im Knie die Innenrotation. Koordiniert wird die gegensinnige Rotation durch den mehrgelenkigen Musculus sartorius. Durch die Symmetrie spiraliger Strukturen werden räumliche Gesetzmässigkeiten der Bewegungskoordination dreidimensional sichtbar (Diagnose) und anwendbar (Therapie).

### Erfahrungen und Identifikationen

In verschiedenen Physiotherapieschulen und Spitäler (CH, D, A, F) wurden Fortbildungen und Kurse durchgeführt. Das Echo ist ermutigend. In den letzten zwei Jahren haben über tausend Personen eine Einführung besucht; Lehraufträge von Universitäten, Berufsverbänden und Schulen wurden erteilt. Wir sehen folgende Anwendungsschwerpunkte:

- Grundlagen der funktionellen Anatomie
- konservative Orthopädie (z.B. Skoliose)
- funktionelle Rehabilitation, Sporttherapie
- Haltungsschulung und Bewegungstraining
- eventuelle neurologische Patienten

### Perspektiven und Praxis

Diesen Herbst findet eine Serie von Fortbildungsveranstaltungen statt. Ein umfangreiches Lehrbuch sieht seiner Fertigstellung entgegen. 1994 findet in Bern ein Ausbildungslehrgang für Physiotherapeuten/-innen statt (9 Wochenenden). Schwerpunkte

sind Bewegungstherapie und Bewegungs-training. Wir verstehen Therapie als Hilfe zur Selbsthilfe, Training als Entfaltung von Leistung und Gesundheit und den Alltag als Übung. Information, Programm, Referenzen und permanente Adresse: CP 7920, CH-3001 Bern.

## MARKT

### Sissel-Kryotherapie

Eine neuartige Form der Kälte-Therapie: Das System der Sissel-Kryotherapie verbindet Kälteanwendung – Abkühlung der Elemente in Kühl-/Tiefkühlfach – mit Kompression, die durch einfaches Aufpumpen entsteht. Diese auf dem Schweizer Markt völlig neue Kombination ermöglicht eine schnellere Abkühlung bis tief in den zu behandelnden Körperteil mit gleichzeitigem Schwellungabbau und Schienung bei Verletzungen im Knochenbereich.

Das Sissel-Kryosystem bietet folgende aufblasbaren Elemente an, die sich optimal an die Körperform anpassen: Arm/Ellenbogen, Hand, Oberschenkel, Knie, Fuss. Zusätzlich sind flache Kältekissen (ohne Kompression) in verschiedenen Größen und ein Spezialkissen für den Schulter- und Nackenbereich erhältlich.

Die Arbeit des/-r Physiotherapeuten/-in wird durch folgende weiteren Vorteile erleichtert:

- Zeitersparnis (aufwendiges Befestigen entfällt, schnellere Kältewirkung);
- Modellierbarkeit bleibt auch bei Temperaturen unter 0° C gewährleistet;
- haut-/patientenfreundliche Oberfläche;
- langandauernde Kälte ermöglicht Behandlung mehrerer Patienten nacheinander;
- lästiges Schmelzwasser der Eisbehandlung entfällt.

Die einfache und schnelle Handhabung sowie die flexible Verwendung – eine Kühlbox gewährleistet Unabhängigkeit von jeglicher Kältequelle, egal, wo Sie sich befinden – ermöglicht dem/-r Therapeuten/-in Hausbesuche sowie die sofortige Behandlung von Akutfällen bei der Sportbetreuung.

Medidor AG\* Orthopädische Produkte\* 8904 Aesch

### Spina-Bac Magno- Le nouveau support de dos

Il y a plusieurs années que le support de dos Spina-Bac est recommandé par les spécialistes médicaux en Suisse. Ce support a également connu un grand succès dans le public.

Un nouveau modèle encore plus performant Spina-Bac Magno est maintenant disponible. Il contient des aimants à haut pouvoir énergétique qui agissent en profondeur. Ce produit est particulièrement efficace pour l'apaisement de douleurs de dos ainsi que pour stimuler la circulation sanguine.

Comme le modèle Spina-Bac standard, la version Magno est réglable en six positions, adapté à la forme de chaque colonne vertébrale.

Deux autres nouveautés: une housse en peau de mouton et un élégant sac de transport bleu marine imperméable.

Prix: à partir de frs. 140.– pour le modèle standard (velours de couleur bleu, noir, brun et vert) jusqu'à frs. 264.– pour le modèle Spina-Bac Magno avec housse en peau de mouton. Conditions spéciales pour physiothérapeutes et sur demande un essai sans obligation pour 14 jours.

Pour plus de détails vous pouvez contacter: Spina-Bac Suisse, Bantech Medical Tödistrasse 50, 8633 Wolfhausen, téléphone 055-38 29 88, Fax 055-38 31 33.

## SVGS-KONGRESS IN BASEL

### Sport in Prävention und Rehabilitation

Am 12. und 13 November 1993 lädt der Schweizer Verband für Gesundheitssport und Sporttherapie (SVGS) zum zweiten internationalen Kongress nach Basel. Thema der diesjährigen Veranstaltung ist der Sport in Prävention und Rehabilitation, wobei die Sporttherapie in der Rehabilitation und der Gesundheitssport in der Prävention und als Therapie die Schwerpunkte bilden. Es werden rund 200 Gäste aus Deutschland, Österreich und der Schweiz erwartet, die im Sport- und Gesundheitswesen tätig sind, namentlich in den Berufsgattungen Physio- und Sporttherapie, Gymnastik, Aerobic, Fitness und Ernährungsberatung.

Der erste der beiden Kongresstage wird von verschiedenen Referaten geprägt sein, während am zweiten Tag diverse Workshops im Vordergrund stehen. Unter den Referenten finden sich u.a. Dr. med. Christian Larsen («Bewegungskoordination – Brücke zwischen Leistung und Gesundheit»), Dr. Peter Jenoure («Taping im Sport») und Dr. Udo Niesten-Dietrich («Rücken-Aktiv-Programme im Rahmen betrieblicher Gesundheitsförderung»). Für den SVGS ist dieser Kongress

die zweite Grossveranstaltung seit seiner Gründung im Jahre 1991. Diese konnte damals anlässlich des ersten Internationalen Kongresses feierlich verkündet werden.

Zu den Bestrebungen des SVGS gehören eine enge Zusammenarbeit und die Kommunikationsförderung mit den Schwester-Verbänden aus Deutschland (DVGS) und Österreich (ÖVGS) sowie der Ausbau und die Vertiefung der präventiven Massnahmen in Zusammenarbeit mit den Krankenkassen und den Versicherungen.

Weitere Informationen sowie Anmeldeunterlagen sind erhältlich beim Kongress-Service des SVGS: Sport + Media, Telefon 061-35 02 00 oder Fax 061-35 02 19.

## BÜCHER

### Rehabilitation bei Querschnittslähmung

Springer-Verlag Berlin, Heidelberg, New York, London, Paris, Tokio, Hong Kong  
M. Buck; D. Beckers, Hoensbroek, Niederlande. Ein multidisziplinärer Leitfaden unter Mitarbeit von C. Pons. 1993, XVII, 314 S., 245 Abb., 18 Tabellen (Rehabilitation und Prävention, Bd. 26). Brosch. DM 68.–. ISBN 3-540-54381-3

Die Rehabilitation bei Querschnittsverletzungen ist darauf ausgerichtet, dass der/die Patient/-in – trotz bleibenden Einschränkungen – möglichst weitgehend seine körperlichen und psychosozialen Funktionen wieder-gewinnt und das erreichte Funktionsniveau auch nach Beendigung der Rehabilitationsphase beibehält. Diese Ziele können nur in spezialisierten Einrichtungen verwirklicht werden, wo die an der Behandlung und Betreuung beteiligten Berufsgruppen, d.h. Ärzte/-innen, Physiotherapeuten/-innen, Ergotherapeuten/-innen, Pflegekräfte, Sozialarbeiter/-innen und Psychologen/-innen, eng zusammenarbeiten. Das Buch beschreibt den Rehabilitationsprozess vorwiegend aus der Perspektive des/-r Physiotherapeuten/-in, der für das Training der körperlichen Funktionen und damit für ein ganz wesentliches Element des Rehabilitationsprogramms zuständig ist. Es reflektiert die Ergebnisse einer langjährigen konstruktiven Zusammenarbeit in einem interdisziplinären Team.

★ Neu seit 1. Juni 1993 auch in der Deutschschweiz ★

Alter Schulweg 36B, 5102 Rapperswil AG  
Telefon 064-47 15 15 Telefax 064-47 37 78

## Ihr Partner für die Physiotherapie

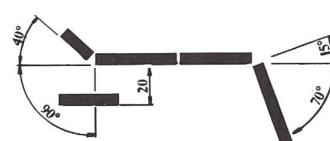
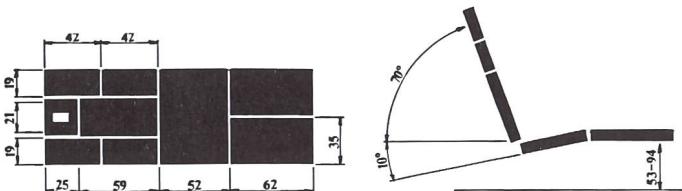
### BEHANDLUNGSLIEGEN

**ATLAS**  
Swiss made

#### Eigenfabrikat

- 11 verschiedene Modelle (auch Spezialanfertigungen möglich)
- Große Farbauswahl für Überzug
- Verschiedene Polsterhärten
- Viele andere Optionen

Nennen Sie unseren Spezialisten Ihre Wünsche – wir beraten Sie gerne.



Wir bieten Ihnen auch alles andere für die Physiotherapie, wie

- **Elektrotherapie**  
Phyaction/Stiwell/Rebox/Gymna/Tens
- **Laser-Modelle**
- **Wärme- und Kältetherapie**
- **Komplette Physiotherapie-Einrichtungen (schlüsselfertig)**
- **Behandlungsliegen ATLAS**  
Eigenfabrikation nach Ihren Wünschen
- **Trainingstherapie**
- **Massageprodukte**

Permanente Ausstellung unserer Produkte in Rapperswil AG und Ecublens VD

Rufen Sie uns an oder verlangen Sie unsere Dokumentation

Ich möchte Unterlagen über \_\_\_\_\_  
 Senden Sie mir bitte Ihre Gesamtdokumentation.  
 Meine Adresse und Telefonnummer:  
 \_\_\_\_\_

**SPV-Kurse, -Tagungen****Cours, congrès FSP****Corsi, giornate d'aggiornamento FSF**

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Sektionen und Fachgruppen den offiziellen Anmeldekalon auf **Seite 51** benutzen!

**Zentralverband SPV****Ausbildungsgänge zum Chef-Physiotherapeuten/ selbständigen Physiotherapeuten**

**Zielsetzung:** Die Ausbildungsgänge vermitteln im Rahmen der beruflichen Weiterbildung die fachliche und soziale Kompetenz zur Führung und Leitung einer Physiotherapieabteilung bzw. einer eigenen Praxis.

**Inhalt:**

<b>Chef-Physiotherapeut</b>	<b>selbständiger Physiotherapeut</b>
10 Ethik/Recht, Organisation	10 Ethik/Recht, Organisation
9 Wissenschaftliches Arbeiten	9 Wissenschaftliches Arbeiten
8 Trends in der Physiotherapie	

7 Zielorientiertes Führen	8 Trends in der Physiotherapie
6 Zuhören/Argumentieren	7 Zielorientiertes Führen
5 Qualifikationen	6 Qualifikationen

4 b Spitalorganisation II	4 a Praxisorganisation II
3 Kommunikation/Zusammenarbeit	3 Kommunikation/Zusammenarbeit
2b Spitalorganisation I	2a Praxisorganisation I
1 Lernen als Entscheidungshilfe	1 Lernen als Entscheidungshilfe

**Zielgruppe:** Physiotherapeuten/-innen mit Diplomabschluss und Berufserfahrung.

**Dauer:** Dreijähriger Ausbildungsgang mit neun bzw. zehn Kursblöcken zu zwei bis drei Tagen.

<b>Daten: 1993</b>	Kursblock 2b:	Do – Sa, 07.10. – 09.10.93
	Kursblock 4a:	Do – Sa, 18.11. – 20.11.93
	Kursblock 4b:	Do – Fr, 04.11. – 05.11.93
	1994/95	gemäss Detailprogramm

**Ort/Referenten/Lernziele:** gemäss Detailprogramm

<b>Kosten:</b>	Ausbildungsgang	Fr. 5 500.–
	2-Tages-Kurs	Fr. 450.–
	3-Tages-Kurs	Fr. 670.–

**Teilnahme:** Der Eintritt in den laufenden Ausbildungsgang ist möglich (mit Nachholen der früheren Kursblöcke). Hospitanten können auch einzelne Kursblöcke besuchen.

**Detailprogramm/Auskünfte/Anmeldung:**

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV  
Oberstadt 11, 6204 Sempach, Tel. 041 - 99 33 87

**Sektion Aargau****Nachbehandlung nach Schulteroperationen**

<b>Referent:</b>	Martin de St. John, dipl. Physiotherapeut, PNF-Instruktor
<b>Zielgruppe:</b>	Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Datum:</b>	Montag, 4. Oktober 1993
<b>Ort:</b>	Physiotherapieschule Aargau, Schinznach-Bad
<b>Zeit:</b>	19.30 Uhr
<b>Kosten:</b>	SPV-Mitglieder: gratis; Nicht-Mitglieder: Fr. 20.– Bitte den SPV-Ausweis mitnehmen!

**Die Schulter aus der Sicht der FBL**

<b>Referentin:</b>	Frau Y. Häller, dipl. Physiotherapeutin, FBL-Instruktorin
<b>Zielgruppe:</b>	Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Datum:</b>	Montag, 25. Oktober 1993
<b>Ort:</b>	Physiotherapieschule Aargau, Schinznach-Bad
<b>Zeit:</b>	19.30 Uhr
<b>Kosten:</b>	SPV-Mitglieder: gratis, Nicht-Mitglieder: Fr. 20.– Bitte den SPV-Ausweis mitnehmen!

**Triggerpunkt-Behandlung rund um die Schulter**

<b>Referent:</b>	Herr M. Strub, dipl. Physiotherapeut
<b>Zielgruppe:</b>	Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Datum:</b>	Montag, 8. November 1993
<b>Ort:</b>	Physiotherapieschule Aargau, Schinznach-Bad
<b>Zeit:</b>	19.30 Uhr
<b>Kosten:</b>	SPV-Mitglieder: gratis, Nicht-Mitglieder: Fr. 20.– Bitte den SPV-Ausweis mitnehmen!

**Sektion Bern****Wahrnehmung**

<b>Ziel:</b>	Anwendung des Wahrnehmungskonzeptes nach Dr. Affolter mit Schwerpunkt auf der Neurorehabilitation
<b>Inhalt / Methode:</b>	theoretische Grundlagen/praktische Anwendungsmöglichkeiten
<b>Referent:</b>	Herr Peter Eigenmann, Schule für Physiotherapie «Feusi», Bern; ehemaliger Leiter der Klinik Bethesda für Neurorehabilitation, Tschugg
<b>Zielgruppe:</b>	dipl. Physiotherapeuten/-innen
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Teilnehmerzahl:</b>	limitiert
<b>Datum:</b>	Samstag, 23. Oktober 1993
<b>Ort:</b>	Schule für Physiotherapie, Feusi-Schulzentrum, Effingerstrasse 15, 3008 Bern (3. Stock)
<b>Zeit:</b>	9.00 bis 12.00 Uhr
<b>Kosten:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 30.– Nicht-Mitglieder: Fr. 50.–
<b>Anmeldeschluss:</b>	5. Oktober 1993
<b>Anmeldung:</b>	schriftlich an Beatrice Bruderer, Feld 3, 3143 Maikirch

**Prozesse von Krankheit und Gesundheit im Alter: Kann Hans noch lernen, was Hänschen nicht gelernt hat?**

<b>Inhalt / Methode:</b>	Überlegungen aus geriatrischer und prozessorientierter Sicht
<b>Referent:</b>	Dr. med. E. Keller, FMH innere Medizin
<b>Datum:</b>	Mittwoch, 10. November 1993
<b>Ort:</b>	Kursraum 2, Kinderklinik, Inselspital Bern
<b>Zeit:</b>	19.00 Uhr
<b>Kosten:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 10.– Nicht-Mitglieder: Fr. 20.–

**Möglichkeiten und Grenzen der Aktivierung bei Geriatriepatienten**

<b>Inhalt / Methode:</b>	Miteinbezug der Biographie in die Pflegeplanung
<b>Referent:</b>	Mitglied der Fachgruppe «Neue Horizonte in Geriatrie und Langzeitpflege»
<b>Datum:</b>	Mittwoch, 17. November 1993
<b>Ort:</b>	Kursraum 2, Kinderklinik, Inselspital Bern
<b>Zeit:</b>	19.00 Uhr
<b>Kosten:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 10.– Nicht-Mitglieder: Fr. 20.–

## Röntgenbilder lesen

Inhalt / Methode:	Was kann ich als PT aus einem Röntgenbild lesen?
Referent:	Dr. med. Heinz Fahrer
Zielgruppe:	Physiotherapeuten/-innen
Datum:	Mittwoch, 24. November 1993
Ort:	Schule für Physiotherapie, Inselspital, Haus 26, Bern
Zeit:	19.00 bis zirka 20.00 Uhr
Kosten:	SPV-Mitglieder: Fr. 10.– Nicht-Mitglieder: Fr. 20.–

### Section Genève

## Cours 9317: Electrothérapie

Enseignant:	Mr Pierre-Marie Faval
Contenu:	L'électrothérapie a-t-elle encore une place dans la physiothérapie moderne? Ou plus judicieusement: Quelle électrothérapie pour une physiothérapie moderne? Le cours, proposé en collaboration avec Fango-Physio Service, organisé en deux périodes de deux journées, tente de répondre à cette question à la lumière des dernières acquisitions biophysiques et neurophysiologiques. Ce cours présente: le Laser, les Ultrasons, les Hautes Fréquences, les Moyennes et les Basses Fréquences: – mise à jour des bases biophysiques – les effets démontrés aujourd'hui (antalgique), moteur, biostimulation) – les domaines d'application – les méthodes
Participants:	16 au maximum
Dates:	17, 18 septembre 1993, 1 <sup>er</sup> , 2 octobre 1993
Lieu:	Neuchâtel (à préciser)
Prix du cours:	frs. 480.–

## Cours 9318: Entorse de cheville

Enseignants:	le Dr Daniel Fritschy; Mr Yves Larequi
Contenu:	L'anatomopathologie et la biomécanique lésionnelle des entorses seront analysées et illustrées (dissection, vidéo) et permettront d'expliquer les bilans et les traitements lésionnels spécifiques. L'actualisation des techniques d'immobilisation, de contention ainsi que la prise en charge exhaustive du patient seront présentées (structurelle, biomécanique, neroréflexe, neuromoteur, réentraînement, prévention et ergonomie).
Dates:	17 et 18 septembre 1993
Lieu:	Ecole de Physiothérapie de Genève 16, boulevard de la Cluse
Prix du cours:	frs. 250.–

## Cours 9319: Isocinétisme et rééducation

Enseignants:	le Dr Gérald Gremion; Mr Khelaf Kerkour
Contenu:	L'utilisation des techniques isocinétiques est en plein développement. Elles sont les plus performantes pour le renforcement musculaire et permettent de suivre objectivement les progrès lors de la rééducation. Ce cours organisé avec l'aide de Fango-Physio Service présente cette technologie, ses principes de fonctionnement et ses applications en particulier à l'épaule, au genou et au rachis.
Participants:	16 au maximum
Dates:	8 et 9, octobre 1993
Lieu:	Delémont (à préciser)
Prix du cours:	frs. 300.–

## Cours 9320: IMS (Investigation Manuelle de Surface)

Enseignant:	Mr Serge Tixa
Contenu:	L'investigation manuelle de surface est une nouvelle approche de l'anatomie palpatoire, mise au point par Serge Tixa, dont certaines techniques sont inédites. Elle est une démarche méthodique de recherche des différentes structures anatomiques accessibles à la palpation (os, muscles, tendons, éléments vasculo-nerveux). Elle a pour objet de fournir un outil fondamental à la pratique de techniques manuelles investigatrices et thérapeutiques en clinique. Elle est incontestablement une aide au diagnostic, la palpation étant un temps indispensable de l'examen. La démonstration et la pratique sont richement illustrées par une iconographie (RX, IRM) très illustrative des rapports topographiques des différentes structures.
Participants:	14 au maximum
Dates:	1 <sup>er</sup> et 2 octobre 1993; 3 et 4 décembre 1993
Lieu:	Ecole de Physiothérapie de Genève, 16, boulevard de la Cluse
Prix du cours:	frs. 480.–

## Cours 9321: Rééducation vestibulaire

Enseignants:	Mr Luc Nahon; la Dr Dominique Vibert
Contenu:	Un support d'anatomie, de physiologie et de pathologie du système vestibulaire est présenté. Les affections périphériques et centrales sont rappelées (vertiges, troubles de l'équilibre, syndrome de Menière, etc.) ainsi que les principaux examens O.R.L. et les bilans cliniques. Les techniques spécifiques de rééducation décrites par Alain Setont seront entraînées. Des illustrations cliniques sont prévues et des ateliers pratiques se déroulant à l'HCUG avec le matériel prêté par le Service de Médecine Physique et de Rééducation.
Participants:	14 au maximum
Dates:	15 (après-midi) et 16 octobre 1993
Lieu:	Ecole de Physiothérapie de Genève, 16, boulevard de la Cluse
Prix du cours:	frs. 180.–

## Cours 9322: Concept Sohier

Enseignant:	Mr Raymond Sohier
Contenu:	Les pathologies mécaniques et abarticulaires des articulations sacro-iliaques, du genou et du pied sont abordées ainsi que les justifications fondamentales de leur réharmonisation biomécanique.
Dates:	du 22 au 24 octobre 1993
Lieu:	Ecole de Physiothérapie de Genève, 16, boulevard de la Cluse
Prix du cours:	frs. 450.–

## Cours 9323: Traitement conservateur des œdèmes selon Földi

Enseignants:	Mr Didier Tomson, certifié Földi-Schule; Mr Didier Klumbach, certifié Földi-Schule; le Dr D. Schuchardt, ancien médecin adjoint de la Clinique Földi
Contenu:	Tout œdème implique une participation du système lymphatique et le lymphœdème altère les tissus dès la 3 <sup>e</sup> semaine. L'expérience du professeur Földi nous précise les indications et les techniques de drainage lymphatique manuel et de contention des œdèmes localisés, selon leur origine et leur contexte. Ces pathologies lymphatiques, veineuses et les différents types d'œdèmes lymphatiques seront présentés en théorie (18 heures). Les examens cliniques, les techniques de drainage selon Vodder, les manœuvres spécifiques à certaines complications du lymphœdème, les techniques de contention provisoire et définitive ainsi que les mesures thérapeutiques adjuvantes seront pratiquées (62 heures).

Dates:	28, 29, 30 octobre 1993, 13, 14 / 25, 26, 27 novembre 1993, 10, 11 décembre 1993
Lieu:	Ecole de Physiothérapie de Genève, 16, boulevard de la Cluse
Prix du cours:	frs. 1300.–

## Cours 9324: Fibrolise diacutanée

Enseignant:	Mr Jacques Mignon
Contenu:	La fibrolise diacutanée ou crocheting selon Kurt Ekman est une méthode de traitement des algies de l'appareil locomoteur, d'origine traumatique ou inflammatoire intéressant les structures abarticulaires (PSH, pubalgies, épicondylites, adhésions post-opératoires, etc.). Un crochet métallique est utilisé permettant de libérer des adhésions, des remaniements myofasciaux ou interaponévrotiques inaccessibles aux doigts du praticien.
Participants:	18 au maximum
Dates:	29 (le soir), 30 et 31 octobre 1993, 26 (le soir), 27 et 28 novembre 1993
Horaire:	vendredi de 20.00 à 23.00, samedi et dimanche de 09.00 à 12.30 et de 13.30 à 18.00 heures
Lieu:	E.C.V.P., 2, Avenue de la Sallaz, Lausanne
Prix du cours:	frs. 600.– (comprend matériel)

Formation Continue FSP – Genève, Ecole de Physiothérapie,  
16, Bd de la Cluse, 1211 Genève 4, Tél. 022 - 320 57 03,  
Fax 022 - 320 42 10

## Réconstruction posturale

Programme de l'Université Louis-Pasteur de Strasbourg,  
animé par Mr Michael Nisand, ancien élève et assistant de  
Mme F. Mézierès

Cinq modules organisés sur trois années de formation aboutissant à un diplôme universitaire délivré par l'Université Louis-Pasteur (ULP) de Strasbourg.

Le premier module est organisé à Genève. Il se déroulera du 20 au 24 septembre 1993 et du 27 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 1993. Le lieu où se dérouleront les modules suivants fait l'objet de négociations avec l'ULP de Strasbourg.

Le prix d'inscription pour le premier module est de frs. 1500.–. Les quatre modules suivants durent chacun cinq jours et sont facturés de frs. 150.– par jour de formation.

Les demandes d'inscription sont à faire auprès de l'école de physiothérapie à l'adresse ci-dessus. Nous ferons parvenir les documents utiles aux personnes intéressées. 20 participants sont admis au maximum. Les inscriptions sont prises en compte à la réception de la finance du cours.

Une soirée d'information est prévue le 3 septembre de 19.00 à 20.00 heures avec Mr M. Nisand, à l'Ecole de Physiothérapie de Genève, pour toutes questions relatives à cette formation: contenu, reconnaissance, méziérisme, etc.

## Sektion Solothurn

### SUVA-spezifische Arbeitsfähigkeit bzw. Arbeitsunfähigkeit

Referent:	Dr. Bracher, SUVA-Arzt, Solothurn
Datum:	Mittwoch, 6. Oktober 1993
Ort:	Bürgerspital Solothurn, Hörsaal
Zeit:	20.00 Uhr
Kosten:	gratis

### Skoliosebehandlung

Referentin:	Frau Ruef-Cebulla, dipl. Physiotherapeutin
Datum:	Mittwoch, 10. November 1993
Ort:	Bürgerspital Solothurn
Zeit:	19.00 Uhr
Kosten:	SPV-Mitglieder: Fr. 10.– Nicht-Mitglieder: Fr. 15.–, Abendkasse
Anmeldung:	Gabi Cebulla Wiedmer, Bergstrasse 11, 4513 Langendorf

## Sektion Zentralschweiz

### Bindegewebastastbefund

Ziel:	Arbeiten mit dem Bindegewebe
Referent:	Werner Streb, dipl. Physiotherapeut, Bellikon
Datum:	Donnerstag, 4. November 1993
Ort:	Hörsaal Hauptgebäude, Kantonsspital Luzern
Zeit:	19.30 Uhr
Hinweis:	Bei genügend Interesse wird später evtl. ein praktischer Zusatzabend organisiert.
Kosten:	SPV-Mitglieder: gratis Nicht-Mitglieder: Fr. 20.–, Schüler Fr. 5.– Bitte Ausweise mitbringen!

### Interdisziplinäre Tagung mit Fachreferaten über den Morbus Parkinson

#### SPV Zentralschweiz und Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Rehabilitation

Inhalt:	Grundlagen/Betreuungsfragen/Rehabilitation siehe Detailprogramm
Referenten:	Ärzte/-innén, Physiotherapeuten/-innen, Ergotherapeuten/-innen, Pflegepersonal
Zielgruppe:	Ärzte/-innén, Physiotherapeuten/-innen, Ergotherapeuten/-innen, Pflegepersonal
Datum:	Donnerstag, 18. November 1993
Ort:	grosser Hörsaal, Akutzentrum, Kantonsspital Luzern
Zeit:	10.00 bis 17.00 Uhr
Kosten:	Fr. 50.– mit Verpflegung
Information und Anmeldung:	A. Zängerle-Baumann, Oberdierikonerstrasse 13, 6030 Ebikon Tel. 041 - 34 96 49

## Sektion Zürich

### Vorausschau

05.11.1993	<b>Repetition der funktionellen Behandlung der Schulter</b> Referentin: Frau O. Bronner (viel Praxis)
12. bis 13.11.1993	<b>Kinästhetik – Infant handling</b> (Aufbaukurs) Referenten: F. Hatch / L. Maietta
24. bis 26.11.1993	<b>Kinästhetik – Infant handling</b> (Grundkurs) Referenten: F. Hatch / L. Maietta
Telefonische Auskunft erteilt:	Dorothea Etter-Wenger, Tel. 01 - 730 56 69 (Dienstag, 08.00 bis 09.00 Uhr und Donnerstag, 13.00 bis 14.00 Uhr)

### Wirbelsäulenhaltungskorrektur (Grundkurs)

Zielsetzung:	– Fähigkeit zur Untersuchung und Analyse des Patienten – Erlernen praktischer Techniken und Korrekturübungen – «Klärung» unterschiedlicher Skoliosebehandlungsmethoden
Zielgruppe:	dipl. Physiotherapeuten/-innen (möglichst mit mehrjähriger Berufserfahrung)
Datum / Zeit:	29. bis 31. Oktober 1993 (29. Oktober 1993: 19.00 bis 21.00 Uhr; 30. und 31. Oktober 1993: 09.00 bis 17.00 Uhr)
Ort:	Raum Zürich (weitere Angaben folgen)
Referentin:	R. Klinkmann-Eggers
Kursgebühr:	SPV-Mitglieder: Fr. 490.– / andere Fr. 610.–
Vermerk auf Einzahlungsschein:	WSH / 29.10.1993
Anmeldung:	bis Ende September 1993 an: Dorothea Etter-Wenger

## Kurs für Physiotherapeuten/-innen in leitender Funktion

Die Teilnehmer/-innen sind sich ihrer Führungsverantwortung bewusst, kennen ihre Stärken und Schwächen als Vorgesetzte und sind in der Lage, Führungsgespräche wirksam zu führen.

Inhalte:

- Was bedeutet es, Vorgesetzte/-r zu sein und wie kann die Führungsaufgabe optimal wahrgenommen werden?
- Grundlagen der Kommunikation: Geben von «feed-back» und Umgang mit «feed-back»
- Führungsgespräche: (Anstellungsgespräche, Anerkennungs- und Kritikgespräche, Qualifikationsgespräche, Leitung von Sitzungen)

Zielgruppe:

Physio- und Ergotherapeuten/-innen

Datum / Zeit:

7. bis 9. Dezember 1993, Kurs 1

Ort:

Zürich, weitere Angaben werden noch bekanntgegeben

Referent:

J.-P. Crittin, Psychologe FSP

Kursgebühr:

SPV-Mitglieder: Fr. 615.– / andere Fr. 790.–

Vermerk auf

Einzahlungsschein: PLF / 07.12.1993

Anmeldung:

bis 15. Oktober 1993 an:  
Dorothea Etter-Wenger

## NLP-Einführungskurs

Zielgruppe: Physio- und Ergotherapeuten/-innen  
Datum / Zeit: 11., 12. November und 3., 4. Dezember 1993, jeweils 09.00 bis 17.30 Uhr  
Ort: Raum Zürich, nähere Angaben werden noch bekanntgegeben  
Referentinnen: Frau E. Rohr, Frau S. Schneeberger  
Hinweis: Weiterführend können dann die Aufbaukurse 1 und 2 besucht werden.

Kursgebühr: SPV-Mitglieder: Fr. 750.– / andere Fr. 940.–  
Vermerk auf  
Einzahlungsschein: NLP / 11.11.1993  
Anmeldung: bis 15. Oktober 1993 an:  
Dorothea Etter-Wenger

Anmeldung: Dorothea Etter-Wenger  
Kleinzelglistrasse 6, 8952 Schlieren ZH  
Tel. 01 - 730 56 69, Fax 01 - 730 56 04  
Zahlung an: Zürcher Kantonalbank Schlieren,  
PC-Konto: 80-4920-5, Konto-Nr. 1148-1172.987



SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR  
HERZ-, GEFÄSS- UND ATEMPSYOTHERAPIE  
SOCIÉTÉ SUISSE DE PHYSIOTHÉRAPIE  
RESPIRATOIRE ET CARDIO-VASCULAIRE

## Herzchirurgie

### Krankengymnastik in einer kardiochirurgischen Abteilung

Inhalt: Was passiert vor, während, nach einer Herzoperation? Prä- und postoperative krankengymnastische Behandlung. Erfahrungen aus einer kardiochirurgischen Intensivstation. Wie wird die Hilfe beim Lagewechsel nach der Herzoperation dosiert? Körperwahrnehmungsübungen in der Frühmobilisation und später

Referent: Lars Wiraeus, Leiter der bewegungstherapeutischen Abteilung, Herz-Reha-Klinik Bad Bevensen, Deutschland

Zielgruppe: Physiotherapeuten/-innen, Krankengymnasten/-innen, Schüler/-innen

Sprache: Deutsch  
Datum: Samstag, 20. November 1993

Zeit: 9.00 bis zirka 18.00 Uhr  
Ort: Schule f. Physiotherapie, Bethesda-Spital, Basel

Kosten: Fr. 90.–, Mitagessen und Pausengetränke inbegriffen, bitte einzahlen auf Postcheckkonto: 40.130910-8, Philippe Merz, Allschwil; Schüler und Mitglieder der SGH GAP, mit Beilage einer Bescheinigung: Fr. 50.–

Anmeldeschluss: 1. November 1993, Teilnehmerzahl begrenzt  
Anmeldung: schriftlich an: Philippe Merz,  
Bettenstrasse 53, CH – 4123 Allschwil

## ARPC

### Physio-Trends 93

Contenu: 13 h 30: Les étirements neuro-meninges  
M. Pierre Jeangros, physiothérapeute, instructeur Maitland

14 h 20: Le concept Feldenkrais  
Mme Martine Perrochet, physiothérapeute-chef (CHUV).

15 h 40: La fibrolyse diacutanée (crochetage)  
M. Jacques Mignon, physiothérapeute (Lausanne).

16 h 30: La rééducation vestibulaire  
M. Luc Nahon, physiothérapeute (HCUG).

Date/Heure: 21 octobre 1993, 13.30 – 17.30 heures  
Lieu: Centre Hospitalier Universitaire Vaudois (CHUV)  
Lausanne, Auditoire Alexandre Yersin

Coût: gratuit



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

Die SVMP organisiert wieder den

## Nationalen Kongress

Thema: Mobilisation: Indikation, Ziele und Mittel der Mobilisation aus der Sicht verschiedener physiotherapeutischer Konzepte

Datum/Zeit: Samstag, 13. November 1993, 9.15–16.00 Uhr

Ort: Eidg. Techn. Hochschule Zürich, Hauptgebäude Raum: Auditorium maximum

Referent/-innen: aus verschiedenen physiotherapeutischen Konzepten, u. a.: Maitland, Mézière, AMT, SAMT, McKenzie, D. Butler, FBL

Dazu gibt es eine grosse Fachausstellung.

Kosten: SVMP-/AMT-Mitglieder: Fr. 30.–

Nicht-Mitglieder: Fr. 100.–

Physiotherapie-Studenten: Fr. 30.–  
inkl. Lunch- und Pausengetränke

Anmeldung: Philippe Merz, Schule für Physiotherapie Bethesda-Spital, 4020 Basel  
PC 40-135183-5, Tageskasse

Simultanübersetzung Deutsch – Französisch möglich, bitte auf Anmeldung schreiben.  
Reservieren Sie sich schon jetzt dieses Datum!



## Bobath-Aufbaukurs

### Behandlung und Problemlösung bei erwachsenen Patienten/-innen mit Hemiplegie

Referentinnen: Elia Panturin, Senior Instructor, Israel, und Koinstruktorin

Zielgruppe: Physiotherapeuten/-innen und Ergotherapeuten/-innen

Sprache: Englisch

Teilnehmerzahl: max. 20

Voraussetzung: dreiwöchiger Bobath-Grundkurs

Datum: 7. bis 11. Februar 1994

Ort: C.L. Lory-Haus, Inselspital Bern

Kosten: SPV-Mitglieder: Fr. 950.–

Nicht-Mitglieder: Fr. 1000.–

Anmeldeschluss: 1. Dezember 1993

Anmeldung: schriftlich mit Kopie der Grundkursbestätigung an: Rosmarie Muggli, C.L. Lory-Haus, Inselspital, 3010 Bern

## SVMP-Kongress vom 13. November 1993

**Mobilisation:** Indikation, Ziele und Mittel aus der Sicht verschiedener physiotherapeutischer Konzepte

### Programm

09.15 Uhr	Begrüssung	Christoph Engel
09.30 Uhr	Maitland-Konzept	Ely Hengeveld
10.00 Uhr	FBL	FBL- Instruktur/-in
10.30 Uhr	Brügger	Carmen Manuela Rock
11.00 – 11.30 Uhr	Pause / Besuch der Fachausstellung	
11.30 Uhr	Mézière	Rosmarie Gasche
12.00 Uhr	McKenzie	Peter Oesch
12.30 – 12.45 Uhr	kurze Diskussion	
12.45 – 13.30 Uhr	Lunch / Besuch der Fachausstellung	
13.30 Uhr	SAMT	Thomas Tritschler
14.00 Uhr	AMT	Adrik Mantingh
14.30 – 14.50 Uhr	Pause	
14.50 Uhr	Integration Bobath / Butler / Maitland	Gisela Rolf
15.30 – 16.00 Uhr	Fragen und Diskussion	
16.00 Uhr	Schluss der Tagung	

## Fachgruppe SVP, SVOMP (Untergruppe SVMP)

<b>Ziel/Inhalt/</b>	Die BWS als mögliche Ursache für Störungen;
<b>Methode:</b>	Untersuchung und Befundaufnahme der BWS
<b>Referenten:</b>	Gerti Dollenz und Werner Nafzger
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Teilnehmerzahl:</b>	beschränkt
<b>Voraussetzung:</b>	Grundkurs (Level I) im Maitland-Konzept
<b>Datum:</b>	Samstag, 30. Oktober 1993
<b>Ort:</b>	Universitätsspital Zürich, Schulungszentrum Gloriastrasse 19
<b>Zeit:</b>	9.00 bis 16.00 Uhr
<b>Kosten:</b>	SVMP-Mitglieder: Fr. 30.– Nicht-Mitglieder: Fr. 90.–
<b>Einzahlung:</b>	Tageskasse
<b>Anmeldung:</b>	schriftlich mit Anmeldetalon an: Werner Nafzger, Weimerweg 4 3627 Heimberg, Tel. 033 - 38 22 02

## Andere Kurse, Tagungen

## Autres cours, congrès

## Altri corsi, congressi



## RHEUMA- UND REHABILITATIONS-KLINIK ZURZACH

## PNF Advanced Course (Level 3 A, 3 B)

<b>Kursziel:</b>	Erlernen zusätzlicher Techniken und Technikvariations, Perfektionierung der Geschicklichkeit
<b>Voraussetzungen für 3 A:</b>	– Abschluss eines IPNFA-akzeptierten Kurses Level 1 und 2 – nach Absolvierung von Level 2 eine 6monatige Praxis
<b>Voraussetzung für 3 B:</b>	– Abschluss des 3 A-Kurses mit genügend Evaluationsunterricht bei einer/-m anderen Instruktur/-in
<b>Kursleitung:</b>	Verena Jung, PT, Basel, Louise Rutz-LaPitz, PT, Zurzach
<b>Kursort:</b>	Fortbildungszentrum Tenedo, Zurzach
<b>Datum:</b>	17. bis 21. Januar 1994
<b>Anmeldung:</b>	Fortbildungszentrum Tenedo, Badstrasse 33, CH - 8437 Zurzach Tel. 056 - 49 11 48; Fax 056 - 49 31 79
<b>Anmeldefrist:</b>	31. Oktober 1993

(Bitte in Blockschrift!/En caractères d'imprimerie!/In stampatello!)

## Anmeldetalon Bulletin d'inscription Scheda d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Ich melde mich für die folgende Veranstaltung an/Je désire  
m'inscrire au cours suivant/Iscrivere per il corso seguente:

Titel/Titre/Titolo:

Ort/Lieu/Località:

Datum/Date/Data:

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du  
payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa:

Name/Nom/Nome:

Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no.:

PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof:

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:

SPV-Mitglied:  Nicht-Mitglied:  Schüler/-in:   
Membre FSP:  Non-membre:  Etudiant/-e:   
Membro FSF:  Non membro:  Studente:

(Bitte in Blockschrift!/En caractères d'imprimerie!/In stampatello!)

## Anmeldetalon Bulletin d'inscription Scheda d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Ich melde mich für die folgende Veranstaltung an/Je désire  
m'inscrire au cours suivant/Iscrivere per il corso seguente:

Titel/Titre/Titolo:

Ort/Lieu/Località:

Datum/Date/Data:

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du  
payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa:

Name/Nom/Nome:

Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no.:

PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof:

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:

SPV-Mitglied:  Nicht-Mitglied:  Schüler/-in:   
Membre FSP:  Non-membre:  Etudiant/-e:   
Membro FSF:  Non membro:  Studente:

## Traitemen physique des œdèmes / drainage lymphatique

Dates: 29 – 30 janvier 1994, 5 – 6 mars 1994,  
26 – 27 mars 1994, 23 – 24 avril 1994,  
7 – 8 mai 1994

Lieu: Ecole de physiothérapie de Lausanne,  
avenue de la Sallaz 2, 1005 Lausanne

## Contenu du cours

Théorie: (18 heures): – Pathologies lymphatiques et veineuses  
– Les différents types d'œdèmes

Pratique (62 heures): – Examen clinique, éléments de diagnostic  
– Technique de drainage lymphatique selon Vodder  
– Manœuvres complémentaires, contention, mesures thérapeutiques adjuvantes.

Enseignants: M.D. Tomson, enseignant à l'Ecole de physiothérapie de Lausanne et de Genève, certifié par la Földi Schule (R.F.A.)

M.D. Klumbach, enseignant certifié par la Földi Schule (R.F.A.)

M. le Dr C. Schuchhardt, ex-médecin adjoint à la Földiklinik, lymphologue, oncologue

Prix: 1300 francs (personnel CHUV et H.O. 1100 francs)

Participation: Limitée à 24 personnes

Inscription: D. Tomson,  
rue de l'Ale 1, 1003 Lausanne  
tél. 021 - 320 85 87

## FORMATION A LA METHODE MEZIERES à

### DIVONNE-LES-BAINS

**PAUL BARBIEUX** formé par Françoise MEZIERES et sa nouvelle équipe d'enseignants, membres de **L'ASSOCIATION DES MEZIERISTES D'EUROPE**

Sous la forme de : 4 week-ends de 4 jours + recyclage

Prix : SFr. 2.300  
Date : 22/23/24/25 X 93 - 3/4/5/6 XII 93 - 11/12/13/14 II 94 - 18/19/20/21 III 94

Lieu : Les Thermes de Divonne-les-Bains - Centre Paul Vidart

Renseignements : Viviane ROBERT - 65, ch. Dallaz - CH-1030 BUSSIGNY  
Tél.: 021/701.00.60  
: Paul BARBIEUX - 26, rue Dr Bordelet - B-4030 LIEGE  
Tél. + Fax 33/41/65.35.20  
Code minitel: 3616 MEZIERIST

## Akupunkt-Massage

## Ohrreflexzonen-Test

## Wirbelsäulen-Basis-Ausgleich

Die sanfte, leicht zu erlernende, erstaunlich wirksame Hilfe für jeden Therapeuten

## 7tägiger Intensiv-Kurs

(in verschiedenen Städten)

bis hin zur praktischen Anwendungsbefähigung.

## Verlangen Sie jetzt das neue Kursprogramm!

Rolf Ott, Postfach 1232, 8640 Rapperswil SG  
Tel. 055 - 27 30 60

## Rehabilitationsklinik Bellikon

### Bindegewebastbefund-Grundkurs

Kursthema: Physiotherapeutische Behandlungen reflektieren sich im Bindegewebastbefund. Dieser Befund wird als Verlaufskontrolle und / oder als Therapie verwendet. Praktische Übungen unter Anleitung und Supervision stehen im Vordergrund.

Kursort: SUVA-Rehabilitationsklinik, 5454 Bellikon

Kursleitung: Werner Strelbel, Physiotherapeut

Teilnehmer: max. 12 Personen

Zielgruppe: Physiotherapeuten/-innen, Ärzte/-innen

Kurskosten: SPV-Mitglieder: Fr. 300.–

Nicht-Mitglieder: Fr. 350.–

Kursdaten: Samstag, 15.1. / 22.1.1994 und 5.03.1994, 09.15 bis 16.30 Uhr

Anmeldeschluss: Freitag, 29. Oktober 1993

Anmeldung: (mit Diplomkopie) an SUVA-Rehabilitationsklinik Bernadette Michel, Kurssekretariat 5454 Bellikon, Tel. 056 - 96 94 00



## Die Reflexzonentherapie am Fuss nach Methode Hanne Marquardt

Teilweise von Gesundheits- und Krankenkassen anerkannt.

Die Ausbildung umfasst 3 Kurse mit total 100 Stunden:

einen 4-Tage-Grundkurs

einen 4-Tage-Fortbildungskurs

einen 2-Tage-Erweiterungskurs

Die Kurse sind praxisnah mit gegenseitigem Erlernen von manuellen Griffen, die den Menschen ganzheitlich erfassen sowie bewährtem Unterrichtsmaterial und Video-Film. In der Kursgruppe von ca. 16 Personen wird viel praktisch geübt, so dass nach dem Grundkurs bereits Patienten behandelt werden können.

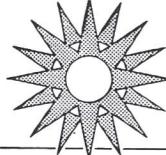
**Teilnahmeberechtigt** sind: Ärzte, Heilpraktiker (mit Abschluss!), Physiotherapeuten/-innen, med. Masseure/-innen mit zweijähriger Ausbildung, Hebammen, Kranken- und Psychiatrieschwestern/-pfleger mit dreijähriger Ausbildung. Kurzausbildungen von wenigen Monaten werden nicht anerkannt.

Nach Abschluss der drei Kurse erhalten die Teilnehmer ein Zeugnis über ihre Qualifikation und können in die Therapeutenliste aufgenommen werden. Diese erscheint jährlich neu und wird von verschiedenen Kassen anerkannt. Die Kurse finden laufend in der Lehrstätte in 2543 Lengnau (Biel) statt.

Nähere Informationen erhalten Sie bei:

**Edgar Rihs**, Leiter der einzigen offiziellen Zweiglehrstätte in der Schweiz für die Reflexzonentherapie am Fuss nach H. Marquardt, 2543 Lengnau, Krähenbergstrasse 6, Tel. 065 - 52 45 15.

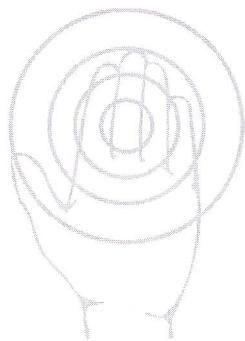
**SUVA  
CNA  
INSAI**



# DIE

# BLOCKPOINT RELOCK METHODE

## Schmerzstillung und fascilitation des Bewegens



**DIE B.R.M.** ist eine Neuromodulationstherapie und integriert die meist wirksamen Handgriffe und Techniken aus der Manuellen Therapie, Osteotherapie, Chiropraxis, Bewegungstherapie, Kranio-Sakrale Therapie, Schädel- und Kiefermanipulation gleichzeitig ausgeführt mit bewährten Techniken aus der klassischen Massage, Bindegewebsmassage, Meridiantherapie, Polaritäts Therapie, Shiatsu, Stretching, Tsubo, neurolymphatische Reflexzonen-Massage, neurovasculäre Hilus-Triggerpunktbehandlung, Weichteilmanipulation- und Techniken, Podologie, Akupressur, i.k.m. Tens, und (Laser)Akupunktur nach der B.R.M.

**Referent:**

Hans Boschma

Direktor vom Inter. Schmerzzentrum Joure (Niederlande)

Schützenhaus, Kantonales Spital Wolhusen

**Ort:**

16,17,18,19 und 20 Oktober

**Termin:**

31 September 1993

**Anmeldeschluß:**

SFr. 1500,-

**Kursgebühr:**

**DIE KURSE** können vom deutschen Arbeitsamt, Bundesanstalt für Arbeit, bezuschußt werden.

**DA DIE** Teilnehmerzahl begrenzt ist, gilt die Anmeldung oder Zusendung eines Verrechnungsschecks als verbindlich. Anmeldebestätigung erfolgt nach Eingang der Gebühr. Teilnahmeberechtigt sind Ärzte, Krankengymnasten/Physiotherapeuten, und so weiter.

### Anmelde-, Informationsformular

Name: .....

Adresse: .....

PLZ\Wohnort: .....

Telefon: .....

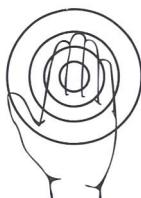
- Meldet sich für die Blockpoint Relock Methode an  
 Wünscht Information über die Blockpoint Relock Methode

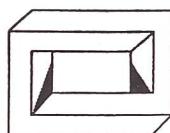
Zu senden an: **Kantonales Spital Wolhusen**

z.H. Erwin Dokter

Postfach 6110 Wolhusen

Telefon 041-718111, Telefax 041-718199





# SCHMERZPHYSIOTHERAPIE

Umfassende und praxisnahe 590-Stunden-Zusatzausbildung

Der Rahmen, objektiv gesehen...  
...wird bei uns gesprengt

**Kursleitung:** R. Dittel, KG, Bad Hersfeld  
mit Beiträgen von: Prof. Dr. F. Samandari, Berlin (Neuroanatomie)  
Prof. Dr. E. David, Herdecke (Neurophysiologie)  
Prof. Dr. R. Suchenwirth, Herrsching (Neurologie)  
Prof. Dr. T. Peters, Giessen (Präparationsübungen)  
Prof. Dr. R. Callies, Jena (Rheumatologie)  
PD Dr. R. Saller, Frankfurt am Main (physische Medizin)  
Dr. med. W. Ormann, Willich (innere Medizin)  
Dr. med. D. Träger, Kassel (Orthopädie)  
Dr. med. U. Derbolowsky, Homburg (Psychosomatik)  
Dr. med. J. Derbolowsky, München (Gynäkologie)  
Dr. med. G. Bigus, Frankfurt an der Oder (Anästhesie)  
Dr. med. P. Salzmann, Fulda (Angiologie)  
Dr. med. R. Pothmann, Wuppertal (Pädiatrie)

**Kursassistenten:**  
M. Peter, KG, Bad Brückenau  
A. Stelling, KG Wunstorf  
G. Burmeister, KG, Düsseldorf  
H. Schietinger, KG, Schwendi  
H. Sieben, KG, Berlin  
A. Dortsans, KG, Köln

**Termine für den siebten Ausbildungsgang:** 8 x 7 Tage und 3 Tage Prüfung  
**Erster Jahr** Teil 1: 07.-13.03.1994 Teil 5: 18.-24.02.1995  
 Teil 2: 14.-20.05.1994 Teil 6: 20.-26.05.1995  
 Teil 3: 17.-23.09.1994 Teil 7: 02.-08.09.1995  
 Teil 4: 22.-28.10.1994 Teil 8: 04.-10.11.1995  
 Prüfung 24.-26.11.1995

**Kosten:** Dieser Kurs kann nur als Einheit besucht werden.  
DM 600,- pro Kursteil, DM 390,- für die Prüfung  
Dieser Kurs ist vom Arbeitsamt nach § 34 AfG  
als förderungswürdig anerkannt.

**Teilnehmer:** maximal 24 Krankengymnasten und Ärzte  
**Literatur:** Dittel: «Schmerzphysiotherapie»  
Gustav Fischer Verlag 1992

Der theoretische und praktische Unterricht wird durch mehrere ausführliche Patientendemonstrationen ergänzt. Ab Teil 3 werden von den Teilnehmern täglich Patienten unter Supervision neuro-medizinisch untersucht und behandelt.

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne das ausführliche Detailprogramm sowie das Verzeichnis der bisherigen Absolventen zu. Zum Einstieg bieten wir fortlaufend schmerztherapie- bzw. schmerzsyndromorientierte «Schnupperkurse» an:

Kreuzschmerzen 08. – 10. Oktober 1993; Periost- und Kolonbehandlung 26.-28.11.1993; Handschmerzen 28.-30.01. 1994; Schulterschmerzen 04.-06.1994. Auswärtige Kurse und Vorträge können nach Absprache durchgeführt werden. 1993/94 sind Veranstaltungen in Woltersdorf, Frankfurt an der Oder, Davos (Schweiz) sowie Gars (Österreich) vorgesehen.

Für Kursabsolventen besteht weiterhin die Möglichkeit, an den regelmäßigen Drei-Tages-Treffen der Arbeitsgemeinschaft Schmerzphysiotherapie teilzunehmen. Das 13. Treffen findet vom 21. bis 23. Januar 1994 statt unter Mitwirkung von

Prof. Dr. med. I. Peters, Giessen  
PD Dr. med. Dr. phil. U.J. Jovanovic, Stuttgart  
Dr. B. Geue, Bad Mergentheim  
Dr. E. Wüest, München, und  
W. Lilienfein, Höchberg

**Neuromedizinisches Forschungszentrum**  
An der Obergeis 13  
D - 36251 Bad Hersfeld  
Telefon (06621) 6 58 83 und 7 86 45

## Spiraldynamik – Diplom-Zusatzausbildung – Physiotherapie



Linke Thoraxhälfte geschlossen ...

**Spiraldynamik** ist ein dreidimensionales und dynamisches Modell menschlicher Haltungs- und Bewegungs-koordination – Ergebnis einer seit 1981 bestehenden, interdisziplinären Forschungsgruppe aus den Gebieten Medizin, Physiotherapie, Sport und Tanz. Es ermöglicht, individuelle Stärken und Schwächen der Haltungs- und Bewegungscoordination rasch und sicher zu erkennen. Unser Zugang ist **anatomisch-funktionell** und **praxisbezogen**. Wir verstehen Therapie als gezielte Hilfe zur Selbsthilfe, Training als Entfaltung von Leistung und Gesundheit, den Alltag als Übung.

☞ **Programme, Konzept und Referenzen ...**  
Gerne schicken wir Ihnen unsere Unterlagen



Linke Thoraxhälfte dreidimensional geöffnet

- ♦ **Einführungskurse Herbst 93 (SA/SO)**  
30./31.Okt.93 Bern Institut für Spiraldynamik  
7./8.Nov.93 München Deutsche Akademie f. Entw.Rehabilitation
- ♦ **Diplomkurs 94 (Beginn 29.Jan.94)**  
9 Wochenenden jeweils SA 13-18.30 & SO 9.30-16 Uhr  
29./30.Jan; 19./20.Feb; 12./13.März; 23./24.April; 7./8.Mai  
28./29.Mai; 25./26.Juni; 3./4.Sep & 1./2.Okt.
- ♦ **Aerztliche & physiotherapeutische Kursleitung**  
Dr.med. Christian Larsen (Bern) &  
Yolande Deswarte (Physiotherapeutin, Paris)



### Information & Anmeldung

Spiraldynamik – Sekretariat  
Postfach 7920  
CH 3001 Bern

☞ **Tel:** 031 972 55 55  
Fax: 031 972 55 77

Für Kursdaten in Deutschland, Österreich, Holland und Frankreich fragen Sie bitte in unserem Institut an.



## Kursprogramm 1993/1994 für Basel und Wallis

Rehatrain ist ein differenziertes Befund- und Behandlungskonzept, welches seine Anwendung im Rahmen der muskulären Rehabilitation findet.

Kurs- und Arbeitsunterlagen sind der Rehatrain-Ordner und die Therabänder mit ihren verschiedenen Widerständen.

Teil 1: Obere Extremitäten

Teil 2: Rumpf und Wirbelsäule

Teil 3: Untere Extremitäten

	Basel	Wallis
Datum: Teil 1	24./25. 09. 1993 11./12. 02. 1994	05./06. 11. 1993
Teil 2	29./30. 10. 1993 22./23. 04. 1994	28./29. 01. 1994
Teil 3	03./04. 12. 1993 03./04. 06. 1994	27./28. 05. 1994
Ort:	Basel / Chippis (Wallis)	
Zeit:	Freitag, 9.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr	
Referenten:	Caius Schmid, Physiotherapie Visana, Basel Urs Geiger, Gym. medico, Basel	
Kurskosten:	Fr. 350.– (pro Kursteil) Fr. 320.– (pro Kursteil / SPV-Mitglieder) (Rehatrain-Set und Ordner im Preis inbegriffen) Basler Kantonalbank 42-100.820.63.770	
Auskunft/ Anmeldung:	mindestens 1 Monat vor Kursbeginn schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des Einzahlungsbeleges an: Physiotherapie Visana, Tessinstr.15, 4054 Basel, Tel. 061 - 302 23 69, Fax 061 - 302 23 31	

Ich melde mich für folgende/-n Rehatrain-Kurs/-e an.

Teil 1, Datum \_\_\_\_\_  
Teil 2, Datum \_\_\_\_\_  
Teil 3, Datum \_\_\_\_\_

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

## Physiotherapie

ein 100%iges Zielgruppen-Medium,  
das Sie in Ihre verkaufsfördernden  
Massnahmen integrieren sollten, um  
kompetent zu argumentieren

## Physiothérapie

Il s'agit d'un média à 100% conçu en  
fonction des groupes-cibles  
que vous devriez intégrer à vos  
mesures de promotion des ventes

## Jean-Marc Cittone

Formé par Françoise Mézières en 1975,  
AEU de biomécanique (Université de Lyon),  
formateur depuis 1984, vous propose sa

## Formation à la méthode Mézières

théorique et pratique  
en deux semaines ou en quatre  
sessions de 4 jours.

### Genève

2 x 1 semaine: juillet et octobre 1993  
2 x 1 semaine: février et mai 1994

### Lyon/Paris

4 week-end de 4 jours  
répartis sur l'année scolaire  
1993 – 1994

### Nice

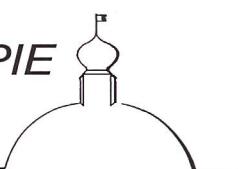
2 x 1 semaine: Juin et septembre 1993  
2 x 1 semaine: Juin et septembre 1994

Prix de la formation (incluant  
un recyclage de 3 jours)

1993: FF 8950.–  
1994: FF 9500.–

Ecrire à: Jean-Marc Cittone  
15, Avenue de Saxe, 69006 Lyon / France  
tél. 78 97 20 72, fax 72 74 16 08

## PHYSIOTHERAPIE SCHLÖSSLI



Rheineck: 10 Automin. ab St. Gallen, Bahn- und Postautoverbindung

Welche/-r junge, aufgestellte

### Physiotherapeut/-in (70–100%)

möchte in unserem kooperativen und dynamischen Team mitarbeiten?

- Wir: Ursi 30 + Martin 35 + Claudi 26. Kurse: FBL-Therapeut mit Diplom, Maitland, Bobath, PNF, MS-Kurse, Manualtherapie, McKenzie, med. Trainingslehre u.a.m. Ursi leitet die FBL-Klein-Vogelbach-Regiogruppe Ostschweiz in unserer Praxis.
- suchen Dich: eine/-n Kollegen/-in, welche/-r Interesse an Weiterbildung hat, flexibel und belastbar ist, Freude an unserem schönen Beruf hat und diese unseren Patienten weitergeben möchte.
- und bieten Dir: – sehr gute Sozialleistungen;  
– kollegiales Team;  
– selbständige, interessante Tätigkeit;  
– sehr vielseitiges und interessantes Patientengut;  
– regelmässigen Informationsaustausch und interne Weiterbildung, Unterstützung bei externer Weiterbildung;  
– Stellenantritt per sofort oder nach Übereinkunft.

**Fühlst Du Dich angesprochen?**

**Dann schnell ans Telefon oder schreibe uns!**

Bitte wende Dich an:

**Ursi Flachman, Thalerstrasse 46, CH-9424 Rheineck  
Telefon Geschäft: 071-44 65 55, Privat: 44 68 85**

C-8/93

### Bern

In meine Privatpraxis  
suche ich:

### dipl. Physiotherapeuten, dipl. Physiotherapeutin,

initiativ und selbständig;  
mit praktischer Erfahrung  
und Interesse an den  
vielseitigen Aufgaben in  
einer Privatpraxis.  
Teilzeitarbeit möglich  
(mindestens 80%).

Möchten Sie mehr  
wissen? Rufen Sie doch  
einfach an:

**Telefon 031 352 11 52**

Regine Rutishauser,  
dipl. Physiotherapeutin,  
Thunstrasse 99,  
3006 Bern



Kanton St. Gallen

### Kantonales Spital Rorschach

Wir sind ein vierköpfiges PhysioTeam und betreuen stationäre und ambulante Patienten.

Gesucht wird per 1. Dezember 1993 oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeut/-in

ganztags, mit Möglichkeit zur späteren Übernahme der Leitung.

Es erwartet Sie eine interessante, selbständige Tätigkeit in den Fachgebieten Orthopädie, Traumatologie, Chirurgie, innere Medizin, Gynäkologie und Geriatrie.

Schwerpunkte bilden Orthopädie, Traumatologie und manuelle Therapie. Praktische Erfahrung auf diesen Gebieten ist erwünscht.

Auskunft erteilt Ihnen gerne **Frau Flaschka, Telefon 071-43 31 11.**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an das

**Kantonale Spital Rorschach  
Personalbüro  
9400 Rorschach**

B-9/93

Physiotherapeutin ist frei für

### Vertretungen

(ab Oktober).

Da zur Zeit noch im Ausland, bitte Anfragen unter  
**Chiffre E 180-709080 an  
Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

B-9/93

Gesucht in Zürich, in kleine, alternativ orientierte Gemeinschaftspraxis, eine

### selbständige Physiotherapeutin

die ebenfalls eine eigene Tätigkeit aufnehmen möchte.  
Ich freue mich auf Deinen Anruf.

**Gerda Braun, Physiotherapeutin,  
Praxis Friesenberg, 8055 Zürich, Telefon 01-451 21 20**

B-9/93

Für die Zeit vom 27. September bis 12. November 1993  
suche ich eine/-n

### Physiotherapeuten/-in

Arbeitspensum zirka 60 Prozent.

**Yvonne Roduner  
3176 Neuenegg**

**Telefon G.: 031-741 28 97  
Telefon P.: 031-849 04 49**

B-9/93

Gesucht nach Vereinbarung nach **Arbon** und/oder **Wittenbach**  
freundliche/-r, unkomplizierte/-r

### dipl. Physiotherapeut/-in

in modern eingerichtete Therapien mit Einzelzimmern. Wöchentlich Fortbildung möglich. 5-Tage-Woche. Überdurchschnittliche Entlohnung. Evtl. Grenzgänger/-in.

**Roman Neuber, St.-Galler-Strasse 18c, 9320 Arbon  
Telefon abends 071-48 22 26**

B-9/93



## KURZENTRUM VITA SANA VULPERA

Wir sind ein ärztlich geleitetes, modern eingerichtetes Kurzentrum für biologische und ganzheitliche Medizin mit medizinischer und therapeutischer Abteilung, Mineralbewegungsbad (32°), Trinkhalle mit den regionalen Heilwassern, Hoteltrakt mit laktov-vegetabiler Vollwerternährung.

Zur Ergänzung unseres Therapeutenteams suchen wir für die Saison 1994, von Anfang Februar bis Ende Oktober, eine/-n

## dipl. Physiotherapeutin/-en

Die Aufgabe umfasst das gesamte Spektrum der klassischen Physiotherapie zur Behandlung internistischer, rheumatischer und neurologischer Erkrankungen, manuelle Therapie zur Nachbehandlung nach orthopädischen und chirurgischen Eingriffen, medizinische Bewegungstherapie, Rückenschule und balneo-physikalische Behandlungen.

Das Unterengadin bietet vor allem Menschen, die gerne Sport treiben und die Natur lieben, ein grosses Betätigungsfeld. Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Arbeiten in einem jungen, harmonischen Team und interne Weiterbildungen erhöhen die Attraktivität dieser Arbeitsstelle.

Falls Sie mehr wissen möchten, rufen Sie uns an. Der Cheftherapeut, Herr Klaus Wagner, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Telefon 081-864 09 23) oder senden Sie Ihre kompletten Unterlagen an:

**Kurzentrum VITA SANA  
Personalabteilung  
7552 Vulpera**

A-9/93

Gesucht in moderne, grosszügige Privatpraxis in Liebefeld/Bern

## dipl. Physiotherapeut/-in

für eine Teilzeitstelle (zirka 50 Prozent).  
Eintritt nach Vereinbarung.

Kenntnisse in Maitland und/oder Trainings-therapie von Vorteil, jedoch nicht Bedingung.

**Praxis für Physiotherapie  
Louis Peereboom  
Waldeggstrasse 22, 3097 Liebefeld/Bern  
Telefon 031-972 52 12**

A-9/93

Institut für Physiotherapie in Zürich sucht

## Physiotherapeutin

Teilzeitarbeit möglich.

Eintritt nach Vereinbarung.

**Telefon 01-202 28 01  
(Frau Specker verlangen)**

9-S-N



## KANTONSSPITAL SCHAFFHAUSEN

Für unsere chirurgische Abteilung suchen wir auf Herbst 1993 eine/-n

## dipl. Physiotherapeut/-in als Praktikumsleiter/in

Pensum 80 bis 100 Prozent

Sie sollten

- die Fähigkeit zur organisatorischen und personellen Leitung besitzen;
- über Berufserfahrung verfügen;
- bereit sein zur Mithilfe in der Ausbildung der Schüler unserer Physiotherapieschule;
- an interdisziplinärer Zusammenarbeit interessiert sein;
- ambulante und stationäre Patienten behandeln.

Sie finden bei uns ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet in vielseitig ausgestatteten Räumlichkeiten. Weiter legen wir Wert auf interne und externe Fortbildung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Herr A. Wilpshaar, Cheftherapeut, gibt Ihnen gerne weitere Auskunft (Telefon 053-84 25 19).

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**KANTONSSPITAL SCHAFFHAUSEN  
Herrn R. Gusset, Leiter Personaldienst  
8208 Schaffhausen**

A-9/93



Gesucht in lebhafte, moderne, gut eingerichtete Praxis in Reinach AG

## Physiotherapeut/-in

Wir sind ein junges, aufgestelltes Team. Qualität und Weiterbildung werden bei uns gross geschrieben. Das Patientengut ist sehr abwechslungsreich mit Schwerpunkten in Chirurgie, Rheumatologie und Sportphysiotherapie. Überdurchschnittliche Entlohnung ist nicht selbstverständlich, aber möglich. Praktische Kenntnisse in manueller Therapie, MTT, isokinetischem Krafttraining erwünscht.

Arbeitsantritt per 1. Januar 1994 oder nach Vereinbarung.  
Pensum 50 bis 100 Prozent.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf:  
Martin, Juliette, Robert und Elif.

**Robert Boonstra  
Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Telefon 064-71 03 03**

A-9/93

Gesucht in Privatpraxis nach Allschwil BL

## Physiotherapeut/-in

mit CH-Diplom per 1. November 1993 oder nach Vereinbarung (Teilzeit möglich).

Gerne erwarte ich Deinen Anruf.

**Physiotherapie Renz  
Steinbühlallee 136, 4123 Allschwil, Tel. 061-302 38 62**

A-9/93

● **Sursee:** Gesucht in moderne Physiotherapie-Praxis

## dipl. Physiotherapeut/-in

Arbeitspensum 60 bis 100 Prozent, ab sofort oder nach Vereinbarung. Sehr gute Anstellungsbedingungen.

**Physiotherapie Kumar Kamlesh, Kyburgerhof  
6210 Sursee, Telefon G.: 045-21 00 58, P.: 045-21 67 60**

E-6/93



## RGZ-STIFTUNG zugunsten cerebral Gelähmter

Ein Team von Physio-/Ergotherapeutinnen, Früherzieherinnen und einer Sekretärin sucht per 15. November 1993

### Physiotherapeutin 100%

In unserer Institution betreuen wir Kinder aller Altersstufen und mit den verschiedensten Behinderungen. Ein wichtiger Teil des Aufgabenbereiches ist die Elternberatung.

#### Wir erwarten:

- Berufserfahrung mit Kindern;
- Bobath- und/oder Vojta-Ausbildung;
- Bereitschaft zur Teamarbeit;
- Selbständigkeit.

#### Wir bieten:

- zeitgemäss Anstellungsbedingungen;
- Weiterbildung;
- gründliche Einarbeitung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Richten Sie diese bitte an die

**Frühberatungs- und Therapiestelle für Kinder**  
z.H. Frau H. Kunz  
Bahnhofstrasse 234d  
8623 Wetzikon

D-9/93



## Kantonsspital Uri

Auf den Herbst 1993 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/-n

### Physiotherapeuten/ Physiotherapeutin

Unser Spital verfügt über rund 200 Betten. Wir behandeln in unserer Physiotherapie stationäre und ambulante Patienten aus den Bereichen innere Medizin, allgemeine Chirurgie, Orthopädie und Gynäkologie.

Frau Rita Verguts, unsere leitende Physiotherapeutin (Telefon 044-4 51 01), erteilt Ihnen gerne jede weitere Auskunft.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Kantonsspital Uri**  
Herrn W. Bär, Personalchef  
6460 Altendorf  
Telefon 044-4 51 03

D-7/93

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams (drei Therapeutinnen) per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeuten/-in

in rheumatologische Praxis.

Teilzeit möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

**Dr. H. Emch**  
**FMH Rheumatologie**  
Helenastrasse 3, 8008 Zürich-Seefeld  
Telefon 01-422 51 10

D-9/93

### OBERGLATT im Zürcher Unterland

Gesucht per sofort oder nach Übereinkunft

### dipl. Physiotherapeut/-in

mit SRK-Anerkennung.

Selbständiges Arbeiten mit zeitgemässen Bedingungen (flexible Arbeitszeit, auch Teilzeit). Fortbildungswille sehr erwünscht. Sehr angenehme Zusammenarbeit mit den überweisenden Ärzten. Spätere Praxispartnerschaft möglich.

**Gute Verbindungen ab Zürich-HB:** 15 Min. mit S5 (2x/Std.)

**Marja Taivalkoski**  
dipl. Physiotherapeutin  
Chlirietstrasse 1, 8154 Oberglatt  
Telefon 01-850 28 04

Gesucht in rheumatologische Praxis in der Stadt Zürich

### dipl. Physiotherapeutin

eventuell Teilzeit. Stellenantritt nach Vereinbarung.

**Bodmer, Telefon 01-381 35 81**

D-8/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

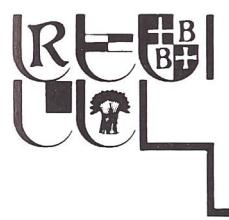
### Physiotherapeut/-in

in kleines Team, welches spezialisiert ist in manueller Therapie, Sportphysiotherapie und Trainingstherapie. Interessenten melden sich bei:

**Physiotherapie P. Kunz, Zentrum Chly Wabere**  
3084 Wabern/Bern, Telefon 031-961 54 40

L-8/93

D-9/93



# KREISSPITAL RÜTI · ZH

**Chirurgie – Medizin – Geriatrie**  
Zürcher Oberland  
170 Betten

## Befristet für sechs Monate Physiotherapeut/-in

- Ihre Aufgabe:**
- interne und ambulante Patienten
  - Orthopädie/Chirurgie (Schwerpunkt Schulter- und Handchirurgie)
  - Medizin
  - Rheumatologie
  - Geriatrie

In unserem kleinen Team von sieben Therapeuten/-innen und einem Praktikanten erwarten wir Sie per sofort als neue/-n Kollegin/-en. Eventuell Möglichkeit der definitiven Anstellung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Leiter Physiotherapie  
Herr W. Dedden  
Direktwahl 055-33 45 53

Auskunft/Unterlagen:  
Leiter Personaldienst  
Herr U. Ammann  
Telefon 055-33 46 06

**KREISSPITAL RÜTI, Spitalstrasse 29–31, 8630 Rüti**

C-9/93

Gesucht in **Willegg** (bei Lenzburg) auf November 1993 oder nach Vereinbarung erfahrene

## dipl. Physiotherapeutin

in kleine Privatpraxis mit abwechslungsreicher Tätigkeit. Arbeitspensum 30 bis 50 Prozent.

Auf Ihren Anruf freut sich:

**Antoinette Frey-Bürgin**  
Physikalische Therapie  
Bruggerstrasse 9i, 5103 Willegg  
Telefon 064-53 19 74

C-9/93

Wer möchte ab sofort oder nach Vereinbarung als

## Physiotherapeut/-in

bei uns arbeiten?

- Gut ausgebaut, grosszügige und vielseitige Privatpraxis;
- flexible Arbeitszeiten, fünf Wochen Ferien;
- Teilzeitarbeit möglich;
- gute Arbeitsbedingungen.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf oder Brief.

**Physiotherapie Postma**  
Erik und Sabine Postma-Grüter  
Morgenstrasse 1, 9242 Oberuzwil  
Telefon 073-51 62 92

C-6/93



## physiotherapie kloten



Ein aufgestelltes, vielseitiges Team mit Erfahrung sucht per 1. November oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Bei uns hast Du die Möglichkeit, Dich zu entfalten und – dank der breiten Ausbildung unserer Therapeuten – auf Dir noch wenig bekannten Gebieten der Physiotherapie Erfahrungen zu sammeln.

Wir sind ein modern eingerichtetes Physiotherapie-Institut (Cybex, Trainingstherapie, Laufband, Video-kontrolle, Cryojet, 100-m<sup>2</sup>-Gymnastikraum, geschlossene Behandlungskabinen usw.) und legen viel Wert auf interne und externe Fortbildung.

Apropos: unsere Praxis liegt **nur zwei Minuten vom S-Bahnhof Kloten (S 7) entfernt!**

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann ruf uns doch schnell an, um einen Termin zu vereinbaren. **Ewald Bollen** gibt Dir gerne nähere Auskünfte.

Wir freuen uns, Dich schon bald bei uns begrüssen zu können.

**Physiotherapie Kloten**  
Breitistrasse 18, 8302 Kloten  
Telefon 01-814 20 12, Telefax 01-814 12 87

E-8/93

**Erstfeld im Kanton Uri:** In moderne Praxis gesucht

## dipl. Physiotherapeut/-in

ab 1. Oktober oder nach Vereinbarung.

Informationen:

**Physiotherapie Mohrenkopf**  
Mohrenkopf 1, 6472 Erstfeld, Telefon 044-5 28 25

C-9/93

## Selbständige Physiotherapeutin

in orthopädische Praxis gesucht auf Herbst 1993, eventuell auch 50 bis 80 Prozent Teilzeit.

**Dr. med. G. Schick, orthopädische Chirurgie FMH**  
Blumenstrasse 10, 8820 Wädenswil  
Telefon 01-780 91 33

J-6/93

## Physiotherapeut/-in

in engagiertes Team gesucht.

Wir stellen uns vor, dass Sie sich fortbilden möchten und eine Atmosphäre schätzen, welche selbständiges und konstruktives Arbeiten ermöglicht.

Wünschenswert wäre eine Zusatzausbildung in manueller Therapie.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, wenden Sie sich bitte an:

**Physiotherapie Dr. M. Ospelt, Maschlina 14**  
9495 Triesen/Fürstentum Liechtenstein  
oder Telefon 075-232 71 22

N-5/93



Die Rheuma- und Rehabilitations-Klinik  
Leukerbad  
Wallis / Schweiz (1411 m. ü. M.)

sucht per sofort oder nach Vereinbarung für ihre grosse physiotherapeutische Abteilung eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

für anspruchsvolle und selbständige Aufgaben. Ausbildung in manueller Therapie erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Jährlich werden an unserer Klinik ambulant und stationär rund 9000 Rheuma- und Rehabilitationspatienten nach modernen Therapiekonzepten behandelt.

Wir bieten u.a. geregelte Arbeitszeit (5-Tage-Woche, kein Nacht- und Wochenenddienst), regelmässige Fortbildung und vielseitige Sommer- und Wintersportmöglichkeiten in einem alpinen Thermalbadekurort.

Wenn Sie interessiert sind, so rufen Sie uns noch heute an. Herr M. Bizzini, Chefphysiotherapeut, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Telefon 027-62 51 11).

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an die **medizinische Direktion der Rheuma- und Rehabilitations-Klinik**  
3954 Leukerbad

F-9/93

Gesucht nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in 50–80 %

in unsere modern eingerichtete Privatpraxis in der Stadt Zürich, Nähe Hauptbahnhof.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Physiotherapie Peter Stublia, 8004 Zürich  
Telefon 01-242 67 93

G-7/93

**Zürich-Höngg**

Gesucht wird

## dipl. Physiotherapeutin

in kleine, vielseitige Praxis.

Physikalische Therapie Marianne Löfberg  
Limmattalstrasse 263, 8049 Zürich  
Telefon G.: 01-341 96 23, P.: 01-341 00 64

O-3/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in 50–70 %

in kleine Praxis zwischen Solothurn und Olten.  
Selbständiges Arbeiten mit guten Arbeitsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihren unverbindlichen Anruf.

Physiotherapie H. Kaufmann-Wüthrich  
Kirchstrasse 60, 4713 Matzendorf, Tel. 062-74 18 80

E-7/93

Gesucht

## Physiotherapeutin 40–70 %

in gut eingerichtete Allgemeinpraxis in Obfelden (Knonauer Amt). Eintritt nach Vereinbarung.

Dres. F. Dinkelmann/R. Schmidlin  
Raihaltenstrasse 25, 8912 Obfelden  
Telefon 01-761 76 50

K-8/93

# ZIEGLERSPITAL BERN

Sie suchen eine interessante, anspruchsvolle und verantwortungsvolle Tätigkeit in einer grosszügig eingerichteten Physiotherapie?

Wir sind ein Stadt- und Regionalspital mit 310 Betten.

Ab sofort oder nach Vereinbarung bis zum 31. Juli 1994 suchen wir eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Diese Stelle kann unter Umständen in eine Dauerstelle umgewandelt werden.

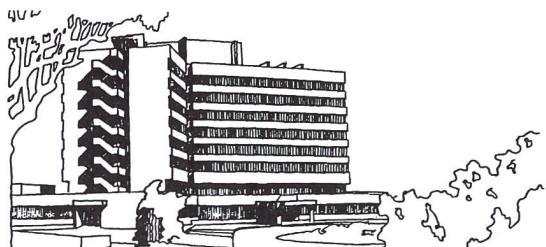
Unsere abwechslungsreiche Arbeit umfasst die stationäre und ambulante Behandlung und Rehabilitation der Patienten aus unseren Kliniken

- Chirurgie/Orthopädie;
- Zentrum Geriatrie-Rehabilitation;
- Medizin.

Weiterbildungsmöglichkeiten und die interdisziplinäre Zusammenarbeit sind besondere Merkmale unserer Therapie. Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem Reglement des Spitalverbandes Bern.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
**Frau B. Steiner, Leiterin ad interim, Telefon 031-970 71 11.**

Die vollständige schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an das Zieglerspital, Personalbüro, Postfach, 3001 Bern.



F-9/93

## PHYSIOTHERAPIE "IM ZWYDEN"

6052 HERGISWIL, ZWYDENWEG 2

Auf Dezember 1993/Januar 1994 suchen wir eine/-n

## engagierte/-n Physio

Stellvertretung bis Mai 1994 oder feste Anstellung.

- Sehr abwechslungsreiche Arbeit in neuer Praxis;
- fünf Therapeuten, eine Sekretärin;
- interdisziplinäre Zusammenarbeit;
- helle, grosszügige Räume (u.a. Turnsaal) mit Blick auf Vierwaldstättersee und Berge;
- interne (Maitland, Sportphysio, Kinder-Bobath, Lymphe) und externe Fortbildung;
- Nähe von Luzern, mit guten Wintersportmöglichkeiten.

Wer fühlt sich angesprochen?

**Ivo und Dieneke Gasseling, Frans und Josefine Rompen**  
Telefon 041-95 42 45

F-9/93

Privatpraxis in Wohlen AG sucht

## • dipl. Physiotherapeutin

**Margrit Wittek, dipl. Physiotherapeutin**  
Telefon 057-22 93 30

A-8/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung selbständige

## dipl. Physiotherapeutin (Teilzeit)

oder Ferienvertretung.

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

**Physiotherapie J. Gadowski, Kappenbühlweg 9**  
8049 Zürich-Höngg, Telefon 01-342 42 37

L-5/93



**Stiftung St. Josefsheim**  
Fachschule für sozialpädagogische Berufe  
5620 Bremgarten  
Telefon 057-31 11 71

## Lehrauftrag

An unseren beiden Abteilungen für **Sozialpädagogik** und **Behindertenbetreuung** vergeben wir für Anfang 1994 einen **Lehrauftrag** in

# Physiotherapie

Die zirka 40 Lektionen von Januar bis Juli verteilen sich auf Dienstag und Mittwoch.

### Anforderungen:

- diplomierte Physiotherapeutin mit Bobath-Zusatzausbildung;
- wenn möglich Erfahrungen mit Geistig- und Mehrfachbehinderten.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens **15. Oktober 1993** an

**Dr. H.P. Merz**  
Stiftung St. Josefsheim  
Fachschule für sozialpädagogische Berufe  
5620 Bremgarten

E-9/93

Wir suchen in unsere lebhafte **Doppel-Allgemeinpraxis** in **Zürich-Wiedikon** auf Mitte November 1993 oder nach Vereinbarung

# dipl. Physiotherapeuten/-in

Arbeitspensum zirka **50 bis 60 Prozent** in angestelltem Verhältnis. Spätere Selbständigkeit nicht ausgeschlossen.

Wir bieten: kleines, junges Praxisteam, geregelte Arbeitszeiten, fünf Wochen Ferien pro Jahr und gute Entlohnung.

Wir verlangen: selbständiges Arbeiten und gute Zusammenarbeit mit den beiden Ärzten.

Auf Wunsch kann eventuell eine günstige 2- bis 3-Zimmer-Wohnung an Ort vermittelt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung:

**Dres. med. R. Hanselmann und A. Naterop-Perroud**  
(beide Ärzte für allgemeine Medizin FMH)  
Bertastrasse 99, 8003 Zürich-Wiedikon  
Telefon 01-461 69 00

E-9/93

# 60 %-Stelle in Arlesheim

Nähe Basel.

Wir suchen eine/-n Mitarbeiter/-in, die gegenüber Alternativtherapien offen ist, aber gerne physiotherapeutisch (Kenntnisse in Manualtherapie) arbeitet.

Arbeitsbeginn möglichst bald.

**Physiotherapie zum Hirsland**  
Ruth Schweizer und Christian Nigg  
Tramweg 2, 4144 Arlesheim  
Telefon 061-701 63 18 oder  
Telefonbeantworter 061-701 93 91

E-9/93

# Rehabilitationsklinik Bellikon

Unsere Rehabilitationsklinik (mit 220 Betten) im Raum Zürich-Baden dient der Nachbehandlung von Unfallpatienten.

Für unser Physiotherapie-Team, aufgeteilt in fachspezifische, teilautonome Gruppen, suchen wir eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

### Wir bieten Ihnen:

- interessantes Aufgabengebiet mit Unfallpatienten in den Fachbereichen Handchirurgie, Neurologie, Orthopädie und physikalische Medizin;
- Tätigkeit mit EDV-Informations- und Kommunikationssystem;
- regelmässige wöchentliche Fortbildungen und ein gut ausgebautes Kursprogramm im Hause (z.B. Bobath-Kurs, Bindegewebekurs) durch eigene Instruktoren und Instruktoren;
- grosszügig und modern ausgestattete Physiotherapie-Räumlichkeiten;
- Möglichkeit zur Benützung der Sportanlagen in der Freizeit (Hallenbad, Fitnessraum, Turnhalle, Sauna);
- Wohnmöglichkeit in geräumigem Personalzimmer.

### Wir wünschen uns:

- gute Fachkenntnisse, Eigeninitiative und Teambereitschaft;
- Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit in der Rehabilitation.

Herr Paul Saurer, Chefphysiotherapeut, steht Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung, Telefon 056-96 93 31.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an:



**SUVA**  
**CNA**  
**INSAI**  
SUVA-Rehabilitationsklinik  
Personaldienst  
5454 Bellikon  
Telefon 056-96 91 11

E-9/93

## Arbeiten in der Ostschweiz lohnt sich!

Gesucht nach Vereinbarung in Herisau AR

# dipl. Physiotherapeut/-in

(Teilzeit möglich.)

Wenn Du Wert legst auf:

- modern eingerichteten Arbeitsplatz;
- vielseitiges Patientenangebot;
- interne und externe Fortbildung;
- flexible Arbeitszeit;
- selbständige Arbeit im Teamverband

und vielleicht noch Interesse hast an MTT und manueller Therapie, sollten wir miteinander reden. Ich freue mich, Dich kennenzulernen.

**Physiotherapie Evert Jan Blees**  
Kasernenstrasse 40, 9100 Herisau, Tel. 071-52 11 53

E-9/93

Gesucht in Cham, Kanton Zug

# dipl. Physiotherapeut/-in

Teilzeit nach Absprache.

**Robert Blättler**  
Schmiedstrasse 17, 6330 Cham  
Telefon 042-36 80 94

E-9/93

**Privatpraxis in Brugg:** Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in kleines Team

## Physiotherapeut/-in

100 Prozent oder Teilzeit möglich.

**Physiotherapie Mechthild Hegener**  
Hauptstrasse 8, 5200 Brugg  
Tel. G.: 056-42 27 68, P.: 056-41 47 77

E-9/93



Für unser lebhaftes Spital mit 103 Akut- und 34 Pflegebetten suchen wir in unser fünfköpfiges Physioteam ab sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

## leitende/-n Physiotherapeuten/-in

### Wir bieten Ihnen:

- abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit;
- modern eingerichtete Physiotherapie;
- lebhaften Betrieb;
- zeitgemäße Anstellungsbedingungen;
- herrliche Landschaft für Sommer- und Wintersport.

### Wir erwarten von Ihnen:

- wenn möglich Schweizer Diplom;
- Erfahrung in einer leitenden Funktion;
- Kenntnisse in der postoperativen Rehabilitation von vorwiegend chirurgisch-orthopädischen Patienten;
- Bereitschaft zur Praktikantenbetreuung/Zusammenarbeit mit der Schule Landquart.

Bitte rufen Sie vorerst unverbindlich an. Herr E. Lehmann, Spitalverwalter, erteilt Ihnen gerne nähere Auskunft (Telefon 081-44 12 12).

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

Spital Davos  
Administration  
Promenade 4  
7270 Davos-Platz

Wir wünschen keine Anrufe anderer Zeitungen.

DAVOS

H-8/93



## KINDER SPITAL ZÜRICH

Rehabilitationszentrum Affoltern am Albis

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in (100 %)

KINDER-BOBATH-AUSBILDUNG oder Erfahrung in Kinderrehabilitation erwünscht, aber nicht Bedingung.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit und gute Weiterbildungsmöglichkeiten.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Keresztes, Telefon 01-761 51 11, zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Dr. B. Knecht, Leitender Arzt Rehabilitationszentrum Mühlebergstrasse 104, 8910 Affoltern am Albis

am Puls des Lebens...

I-9/93

## Raum Winterthur-Schaffhausen

Gesucht auf 1. November 1993

## Physiotherapeut/-in

mindestens 60 Prozent, in moderne Trainings-Physiotherapie mit Cybex-Geräten.

Ein fröhliches Team mit abwechslungsreicher Tätigkeit erwartet Sie.

Physiosport Christine Kraft  
Landstrasse 33, 8450 Andelfingen  
Telefon G.: 052-41 14 22, P.: 052-41 20 56

G-7/93

## Physiotherapie Neumatt

4562 Biberist SO

Zur Vervollständigung unseres Teams (vier Physiotherapeuten, eine Sekretärin) suchen wir per 1. Oktober 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Teilzeitarbeit ist möglich. Das modern eingerichtete Institut befindet sich in neuen Gebäuden und ist verkehrsmässig voll erschlossen (Parkplätze, Bushaltestelle, Velokeller). Ausländische Bewerber/-innen verfügen über eine Arbeitsbewilligung.

Es erwarten Sie:

- kollegiale Zusammenarbeit;
- selbständiges Arbeiten;
- sehr gute Entlohnung mit vollen Sozialleistungen;
- kein Notfall- und Präsenzdienst;
- Fünf-Tage-Woche, 41 Wochenarbeitsstunden;
- Diskussion über Ferienansprüche möglich.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an:

Frau Madeleine Nyffenegger  
Chefphysiotherapeutin  
Telefon 065-32 10 80

N-7/93

## Doppelstelle für zwei Physiotherapeuten

Sind Sie zu zweit auf Stellensuche? Unser Physiotherapeutenpaar macht sich selbständig. Deshalb suchen wir ein neues

## Therapeuten-DUO

für zwei Therapien, jeweils einer Arztpraxis angeschlossen, in zwei benachbarten Dörfern im ländlichen Toggenburg. Attraktive Arbeitsbedingungen und Freizeitmöglichkeiten.

Sind Sie interessiert?

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie an:

Dr. med. U. Schwarzenbach	Dr. med. B. Strub
Orthopädische Chirurgie FMH	FMH allgemeine Medizin
9630 Wattwil	9620 Lichtensteig
Telefon 074-7 20 11	Telefon 074-7 33 22

I-9/93

Gesucht nach Zürich-Altstetten

## dipl. Physiotherapeut/-in

in nettes, kleines Team. Selbständige Tätigkeit, sehr gute Bedingungen, 50 bis 70 Prozent Teilzeit.

PHYSIOTHERAPIE MATTMANN, 8048 Zürich  
Telefon P.: 01-734 25 53, ab 19.00 Uhr

A-8/93

## Winterthur-Altstadt

Wir suchen nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Teilzeit möglich. Wir bieten: selbständiges Arbeiten, 6 Wochen Ferien, regelmässige interne Fortbildung.

PHYSIKALISCHE THERAPIE HÄRRI  
Metzggasse 19, 8400 Winterthur, Telefon 052-212 74 93

10-S-M



Zur Ergänzung unseres Physio-Teams suchen wir baldmöglichst eine

## dipl. Physiotherapeutin

mit Schweizer Diplom und möglichst mehrjähriger Berufserfahrung.

Wir bieten:

- abwechslungsreiche, selbständige Arbeit in Rheumatologie/Rehabilitation, Orthopädie, Neurologie, Pädiatrie;
- grosszügige Räumlichkeiten und moderne Einrichtungen inkl. Balneotherapie;
- Fortbildungsmöglichkeit;
- gute Zusammenarbeit mit Kurarzt;
- zeitgemäss Entlohnung, Vertrag nach SPV.

Wir wünschen uns eine engagierte Kollegin mit Freude an guter Zusammenarbeit in aufgestelltem Team. Die Übernahme einer leitenden Funktion ist möglich.

Bei der Wohnungs- oder Zimmersuche sind wir gerne behilflich. Lostorf liegt malerisch am Jurasüdfuss, bewacht von einem Schloss, 10 Kilometer von Aarau und Olten entfernt. Naturliebhaber, Pferdefreunde, Biker, Jogger und Wanderer fühlen sich hier wohl, und trotzdem sind die Städte schnell erreichbar: In 25 Minuten bist Du in Basel, in 45 Minuten in Bern, Zürich oder Luzern.

Falls Du Dich von einer Arbeit in kleinem Team unter idealen Voraussetzungen angezogen fühlst, richte Deine Bewerbung bitte an:

Frau Verena Beck, Leitende Physiotherapeutin, oder Herrn Otto Frey, Geschäftsführer, Bad Lostorf, Neue Badstrasse 7, 4654 Lostorf, Telefon 062-48 24 24.

G-9/93



## Basel

Wir suchen ab 1. November 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin

80 bis 100 Prozent

in mittelgrosse Praxis.

Neben den üblichen Physio- und physikalischen Massnahmen ist ein Interesse an manueller Therapie (z.B. Cyriax, Maitland Ant.) erwünscht.

### Wir bieten:

1. vielseitiges Patientenangebot;
2. selbständige Arbeitseinteilung;
3. externe Fortbildung;
4. 5 Wochen Ferien.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

### Physiotherapie

Barbara Davies, Agneta Stolina  
Florastrasse 3, 4057 Basel  
Tel. 061-681 30 36

C-8/93



Gesucht im Zentrum von St. Gallen

## dipl. Physiotherapeutin

in Privatpraxis. Teilzeit möglich. Interessante, vielseitige Tätigkeit. Schwerpunkte: manuelle Therapie und diverse Konzepte. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Physiotherapie Rolf Schiltknecht  
Bahnhofstrasse 2, 9000 St. Gallen  
Telefon G.: 071-22 72 77, P.: 071-94 31 80

G-9/93

## Sursee

Gesucht in moderne Physiotherapiepraxis per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in 40–70 %

Melde Dich bei:  
R. Gaber, Bahnhofstrasse 35, 6210 Sursee  
Tel. G.: 045-21 25 00, P.: 045-21 12 93

G-9/93

## Bern, Akutsipital Permanence West

Gesucht per Oktober 1993 oder nach Vereinbarung zur Ergänzung unseres Teams

## dipl. Physiotherapeut/-in (80–100 %)

- Schwerpunkt Sportphysiotherapie, Isokinetik, Rückenrehabilitation
- stationäre und ambulante Patienten aus den Bereichen Orthopädie und Rheumatologie
- gute Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten

Bewerbungen bitte an:

Klinik Permanence West, Bümplizstrasse 83, 3018 Bern  
Physiotherapie, z.H. W. Trautmann, Telefon 031-991 55 01

G-9/93

## LENZBURG

Gesucht

## dipl. Physiotherapeutin (Teilzeitstelle 50 bis 90 Prozent)

in lebhafte Allgemeinpraxis mit vielen Zuweisungen.

Separate Therapieräume, modern eingerichtet.  
Guter Lohn.

Voraussetzungen:  
Erfahrung und selbständiges Arbeiten.

Dr. med. R. Geiger, FMH für allgemeine Medizin  
5600 Lenzburg, Telefon 064-51 61 81

B-8/93

## Raum Bern (Ittigen)

Zur Ergänzung unseres dynamischen Teams suchen wir per 1. November 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

(70 bis 100 Prozent)

- vielseitige Tätigkeit;
- modern eingerichtete Therapie;
- gute Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Bewerbungen bitte an:

Physiotherapie Talgut  
S. Trautmann, 3063 Ittigen/Bern  
Telefon 031-921 20 00

G-9/93

## Bäderklinik "zum Schiff" Baden

Zur Rehabilitation von Unfallpatienten in unserer Bäderklinik mit 60 Betten suchen wir

### dipl. Physiotherapeuten/-in

**Wir bieten:**

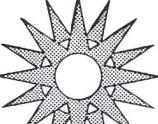
- selbständiges Arbeiten in kleinem Team;
- enge Zusammenarbeit mit Ärzten;
- geregelte Arbeitszeit, Fünf-Tage-Woche;
- Möglichkeit zur Weiterbildung.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne  
Frau Lydia Fanger, Telefon 056-22 72 84.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

**SUVA Bäderklinik «zum Schiff»**  
Frau L. Fanger, med. Sekretariat  
Bäderstrasse 18  
5400 Baden

**SUVA  
CNA  
INSAI**



## BERNISCHE HÖHENKLINIK BELLEVUE MONTANA

Montana, Dein neuer Arbeitsort?

Wir suchen ab Januar 1994 oder nach Vereinbarung für unsere Rehabilitationsklinik

### Physiotherapeuten/-in als stv. Leiter/-in

**Wir bieten:**

- vielseitige Tätigkeit (Neurologie, Orthopädie, innere Medizin, Psychosomatik);
- gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten;
- angenehmes Arbeitsklima in einem grossen Team;
- optimales Angebot an Freizeit- und Sportmöglichkeiten.

Gerne erwarten wir Deine Bewerbung oder Deinen Anruf.

**Bernische Höhenklinik Bellevue**  
Brigitte Gattlen, leitende Physiotherapeutin  
3962 Montana  
Telefon 027-40 51 21

### Affoltern am Albis ZH

Ab sofort oder nach Vereinbarung in expandierende Praxis gesucht

### dipl. Physiotherapeut/-in

Erfahrung in manuellen Techniken erwünscht.

Dein Anruf oder eine schriftliche Bewerbung nimmt gerne entgegen:

**Richard Provini, Physiotherapie-Praxis**  
Gartenstrasse 2, 8910 Affoltern a. A.  
Telefon 01-761 04 77

H-9/93

### BEZIRKSSPITAL IN SUMISWALD

Wir suchen

### dipl. Physiotherapeuten/-in 80–100 %

Die Arbeit an unserem 130-Betten-Spital ist vielseitig und verantwortungsvoll. Wir behandeln stationäre und ambulante Patienten aus den Bereichen allgemeine Chirurgie, Orthopädie, innere Medizin, Geriatrie und Gynäkologie.

Herr Ad Boots, Leiter der Physiotherapie, steht für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an die  
**Verwaltung des Bezirksspitals in Sumiswald**  
3454 Sumiswald, Telefon 034-72 11 11.

C-8/93

### Nähe Luzern

#### Grosse, sonnige Räume – Ihr Arbeitsplatz?

Schon möglich, denn wenn Sie bei uns als

### Physiotherapeut/-in

einstiegen, bieten wir Ihnen die selbständige Führung unserer zentral gelegenen Massage-Fachschule. Wenn Sie Konkordatsnummer, Berufserfahrung und Interesse am Sport mitbringen und in der Innenschweiz arbeiten möchten, sind Sie bei uns goldrichtig.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung unter  
**Chiffre Q 212-25825 an**  
ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 6002 Luzern

H-9/93

### Zürich-Dietikon

Wir suchen per Mitte/Ende November 1993 oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeuten/-in

und vom Januar bis Ende April 1994 eine **Ferienvertretung** in kleines, junges Team in moderne, grosszügig eingerichtete Physiotherapie. Für beide Stellen ist Teilzeit möglich.

**Wir bieten:** angenehmes Arbeitsklima, freie Arbeits- und Zeiteinteilung, überdurchschnittlichen Lohn, interne und externe Fortbildung.

**Zentrale Lage:** zwei Gehminuten vom Bahnhof.

**Physiotherapie im Zentrum, Dieter Mähly**  
Kirchstrasse 5a, 8953 Dietikon  
Telefon 01-741 30 31

H-9/93

# Steuern sparen als Physiotherapeut/-in!

Wir Du das machst? Ganz einfach. Du bewirbst Dich in der steuergünstigsten Gemeinde in einem Kanton, der niedrige Steuern hat, also bei uns in Speicher im Appenzellerland!

Wir suchen auf Anfang Oktober 1993 eine/-n dipl. Physiotherapeuten/-in für eine 80- bis 100-Prozent-Stelle.

Wenn Du jung, aufgestellt und enthusiastisch bist und Dich für selbständiges Arbeiten mit stationären und ambulanten Patienten in einer Kurklinik interessierst, dann bist Du bei uns genau an der richtigen Adresse! Bei uns erwarten Dich in einer wunderschönen Umgebung vielseitige Möglichkeiten, Dein Wissen und Können einzusetzen. Wir können Dir auch eine Wohnung anbieten, damit sich langes Suchen erübrigt, und natürlich noch einiges mehr.

Ruf doch einfach einmal an unter Telefon 071-94 23 44 und melde Dich bei:

Patrick Van't Veer, Leitender Physiotherapeut.



Vögelinsegg  
CH-9042 Speicher AR  
Telefon 071-94 23 44  
Telefax 071-94 22 40

K-9/93

## SPORTPARK THALWIL

Wir suchen per September 1993 oder nach Vereinbarung eine/-n

# Physiotherapeuten/-in

#### Aufgabengebiet:

Führung einer selbständigen Physiotherapie, speziell für Rückenleiden und Sportverletzungen; Mitarbeit in unserem Präventionscenter für Rückentherapie; Zusammenarbeit mit unserem Leiter Fitness (Ausdauer, Kraft, Beweglichkeit).

Die Durchführung einer Rückenschule ist vorbereitet.

Es handelt sich um eine sehr selbständige, verantwortungsvolle und äußerst interessante Stelle.

Bitte setzen Sie sich in Verbindung mit **R. Steiner**,  
c/o Sportpark Thalwil, Zürcherstrasse 65, 8800 Thalwil  
Telefon G.: 01-434 64 80, P.: 01-720 64 10

K-9/93

## BASEL

Institut für Physiotherapie sucht

# dipl. Physiotherapeutin/-en

Voll- oder Teilzeitarbeit möglich.

- Selbständiges, verantwortungsbewusstes Arbeiten in modernen Räumlichkeiten;
- regelmässige Fortbildung;
- zeitgemäss Anstellungsbedingungen und Besoldung.

Eintritt nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

**Urs Mack, Institut für Physiotherapie**  
Hardstrasse 131, 4052 Basel, Tel. 061-311 73 14

B-8/93



für Ihre  
Gesundheit

Für die Physiotherapieabteilung in unserem Akutspital/Krankenhaus suchen wir per 1. Dezember 1993 oder nach Vereinbarung eine/-n

# Physiotherapeuten/-in

Unser Spital ist verantwortlich für die Grundversorgung der Region und funktioniert im Belegarztsystem. Die Physiotherapie wird von einem kleinen Team von vier Mitarbeiterinnen betreut. Sie verfügen über neu erstellte und modern eingerichtete Behandlungsräume sowie über ein Gehbad. Ferner sind wir Ausbildungsspital der Schule für Physiotherapie in Schinznach.

Sind Sie interessiert? Unsere Abteilungsleiterin, Frau Verheggen, sowie Herr B. Schärli (Tel. 064-70 31 31) geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an das

**Spital Menziken**  
z.H. von Herrn B. Schärli  
5737 Menziken

K-9/93

Verantwortungsbewusst und zuverlässig, kreativ und innovativ – dem Patienten nach bestem Wissen und Gewissen zur Besserung verhelfen – Stolz auf die Qualität der Behandlung – fordernd gegenüber Ärzten und Patienten zur Optimierung der Leistung

# dipl. Physiotherapeut/-in

gesucht in kleine Praxis im **Zentrum von Zürich** mit vielseitigen Behandlungen für Voll- oder Teilzeit. Individualität, Fairplay, Loyalität und Teamgeist sollen unsere Zusammenarbeit auszeichnen.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

**Katerina Inderbitzin-Dimitriadou**  
Mühlegasse 25, 8001 Zürich, Telefon 01-262 30 40

K-9/93

## Gesucht

**Wer:**

selbständige dipl. Physiotherapeutin  
flexible Arbeitszeit,

10 bis 20 Std. pro Woche

**Wo:**

helle, geräumige Physiotherapie in Zürich  
aktive Rehabilitation und manuelle Therapie

**Mit wem:**

zwei fröhliche Kolleginnen

**Wann:**

ab November oder Dezember 1993

**Ursula Müller-Schoop**

Witikonerstrasse 409, 8053 Zürich

Telefon G.: 01-422 22 60, P.: 01-252 81 31

K-9/93



## KLINIK BARMELWEID des Aargauischen Heilstättevereins

Für unsere 140-Betten-Klinik auf der Jurahöhe in nächster Nähe zu Aarau suchen wir

### Physiotherapeuten/-in

1x90/100 %, Eintritt per 1.12.93

1x40/50 %, Eintritt per sofort

#### Wir bieten:

- interessante Tätigkeit in einem kleineren, familiären Team (7 Mitarbeiter);
- abwechslungsreiche Tätigkeit mit Patienten aus dem Gebiet der inneren Medizin mit den Schwerpunkten Lungenkrankheiten, Herzleiden inkl. kardiale Rehabilitation und Psychosomatik;
- Behandlung von postoperativen Patienten spez. nach thoraxchirurgischen und orthopädischen Eingriffen;
- Möglichkeit zur Weiterbildung und internen Fortbildung;
- Ferienregelung und Entlohnung gemäss kantonalen Richtlinien;
- Wohnmöglichkeit im Personalhaus;
- Kinderhort vorhanden (7.00 bis 19.00 Uhr)

#### Wir erwarten:

- abgeschlossene Physiotherapieausbildung mit schweizerischem oder gleichwertigem Diplom;
- Betreuung und Ausbildung von Praktikanten.

Gerne gibt Ihnen die Leiterin des Physiotherapieteams, Frau I. Gylstra (Telefon 064-36 21 11), telefonische Auskunft. Bewerbungen sind bitte an Herrn Dr. med. M. Frey, Leitender Arzt, 5017 Barmelweid, zu richten.

J-9/93

Gesucht in private Physiotherapie

### dipl. Physiotherapeut/-in 80–100 %

Ich biete: • vielseitige Tätigkeit;  
• Fortbildungsmöglichkeit;  
• zeitgemäss Arbeitsbedingungen.

Eintritt: 1. November, evtl. 1. Dezember 1993

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte an:

Patrick Vercruyssen  
Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun  
Telefon 033-22 33 58

F-8/93

### Hell und sonnig...

...sind nicht nur unsere Praxisräume, sondern auch das Verhältnis von uns allen untereinander.

Wir arbeiten immer noch viel mit manueller Therapie, und interessierte Kollegen/-innen können sicher davon profitieren.

Wer 80 bis 100 Prozent arbeiten möchte, soll sich doch bei uns melden.

Physiotherapie M. Nagel und R. Denzler  
Pfadackerstrasse 6, 8957 Spreitenbach  
Telefon 056-71 66 77

F-7/93

## Spass an der Arbeit !?!

Dann bist Du bei uns an der richtigen Stelle!

Wir sind ein junges Fünfer-Team und suchen in unsere moderne, sehr gut eingerichtete Praxis mit MTT und interessantem Patientengut

### eine/-n engagierte/-n Physiotherapeuten/-in

60 bis 80 Prozent

mit Erfahrung/Interesse in:

- MTT;
- Triggerpunkt-Behandlung;
- manueller Therapie.

Sehr gute Anstellungsbedingungen.

**Physiotherapie Wiedikon**  
**Höfliweg 17, 8055 Zürich**  
**Telefon 01-451 24 56**

Bettina Engelhorn oder Marc Veenemans verlangen.

J-9/93

Gesucht in **Burgdorf** auf 1. November 1993

### dipl. Physiotherapeutin ca. 80 %

in vielseitige Praxis, freier Arbeitsrhythmus.

**Physiotherapie Frau Ursula Nold-Kohler**  
**Lyssachstrasse 9b, 3400 Burgdorf**  
**Telefon 034-22 95 77**

G-8/93

In vielseitige und lebhafte Therapie in **Zug** initiative/-

### Physiotherapeut/-in

gesucht.

Flexible Anstellungsbedingungen, Voll- oder Teilzeitarbeit möglich. Arbeitsbeginn nach Vereinbarung.

Auf Ihren Anruf freut sich

**Lila Edelmann, Park Résidence, Telefon 042-21 60 23**

J-9/93

Per 1. September 1993 oder nach Vereinbarung in moderne Praxis in der Winterthurer Altstadt gesucht

### dipl. Physiotherapeut/-in

Sind Sie fachlich versiert in funktionellen und manuellen Techniken?

Arbeiten Sie gerne selbstständig?

Sind für Sie die Patienten im Mittelpunkt?

Dann freue ich mich auf Ihren Anruf!

### Physiotherapie Anica Gloor

Stadthausstr. 71, 8400 Winterthur, Tel. 052/212 8116



sport + physiotherapie

Sportphysiotherapie Einsiedeln

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung aufgestellte/-r, sportliche/-r, flexible/-r

## dipl. Physiotherapeut/-in

### Aufgabenbereich:

- Behandlung von Patienten aus den Bereichen Orthopädie und Rheumatologie;
- Behandlung von (Spitzen-)Sportlern;
- Wettkampfbetreuung (teils an Wochenenden);
- Durchführen von Präventivuntersuchungen und Tests (u. a. Cybex, Conconi, Bosco);
- Überwachen des Aufbau- und Ersatztrainings im Trainings- und Rehazentrum.

Für weitere Informationen und Bewerbungen:

**Sportphysiotherapie Einsiedeln**

**Peter und Gien de Leur**

**Mythenstrasse 28**

**8840 Einsiedeln**

**Telefon 055-53 71 11, Fax 055-53 74 55**

0-7/93



**STIFTUNG KRANKENHAUS SANITAS**  
**GRÜTSTRASSE 60**  
**8802 KILCHBERG ZH**

Zur Mithilfe in unserem kleinen, gut eingespielten Team suchen wir per 1. Oktober 1993 oder nach Vereinbarung selbständige/-n

## dipl. Physiotherapeutin/-en

**100%**

**Bereich stationär und ambulant.**

**Fachgebiete:** Rheumatologie, allgemeine Chirurgie, Orthopädie/Chirurgie, innere Medizin, Gynäkologie/Geburtshilfe und Geriatrie.

## dipl. Physiotherapeutin/-en

**40–60 % (Abendstunden!)**

**Bereich ambulant.**

**Fachgebiete:** Rheumatologie, Orthopädie/Chirurgie sowie Neurologie.

Interesse?

Dann wenden Sie sich bitte an unsere Cheftherapeutin, **Frau Esther Gloor, Telefon 01-716 61 61 oder 01-716 66 60 (Direktwahl).**

L-9/93

Gesucht in moderne Physiotherapie mit eigenem Kraftraum in Zug

## dipl. Physiotherapeut/-in

80% möglich, Eintritt sofort.

Wir bieten:

- vier Wochen bezahlte Ferien;
- eine Woche bezahlte Fortbildung;
- ein Mal monatlich interne Fortbildung;
- flexible Arbeitszeit.
- Nebst guter Entlohnung arbeiten wir mit Erfolgsbeteiligung.

Wir erwarten neben den üblichen physikalischen Massnahmen

Interesse an: • Dehnungstechnik (Janda);  
 • Manualtherapie (Maitland/Kaltenborn);  
 • Konditions- und Krafttraining (Trainingslehre).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Physiotherapie/Kraft-Sequenz-Training, Pascal Coste  
 Untere Altstadt 4, 6300 Zug, Telefon 042-21 71 09

L-9/93

Ich suche für meine vielseitige Praxis im Glarner Unterland

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Sie arbeiten selbständig und bei sehr gutem Lohn. Warum nicht ins Glarnerland, wo die Welt noch in Ordnung ist? Unsere moderne Praxis ist nur eine gute halbe Stunde von Zürich gelegen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**PHYSIOTHERAPIE MOLLIS**

**R. Brandenberger**

**8753 Mollis**

**Telefon 058-34 37 74, Telefax 058-34 13 36**

L-9/93

**Birr/Lupfig (Nähe Brugg)**

Ich suche auf den 1. Januar 1994

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Selbständiges Arbeiten mit freier Zeiteinteilung, ebenfalls enge Zusammenarbeit mit zwei im Hause tätigen Ärzten.

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

**Physiotherapie K. Zehnder-Schatzmann**  
**Holzgass 98, 5242 Lupfig**  
**Telefon 056-94 83 85**

L-9/93

Gesucht in kleines Team, Einzugsgebiet Bern (6 Kilometer vom HB), initiative/-r

## dipl. Physiotherapeut/-in

in moderne Praxis. Schwergewicht manuelle Therapie. Teilzeit möglich, ab sofort oder nach Vereinbarung. Abwechslungsreiche Arbeit.

Anfragen bitte an **A. Burgener, Telefon 031-901 15 55**

L-9/93

## Physiotherapeut/-in

Für freie Mitarbeit erwartet Sie eine interessante Tätigkeit in vielseitigem **Gesundheitszentrum am rechten Zürichseeufer**.

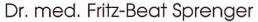
Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:

**Chiffre E 251-25049 an**  
**ofo Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich**

L-9/93



Dr. med. Alfred Reichen  
Spezialarzt FMH für Orthopädische Chirurgie  
Rorschacherstrasse 19 9000 St. Gallen Telefon 071-25 77 35



Dr. med. Fritz-Beat Sprenger  
Spezialarzt FMH für Orthopädische Chirurgie  
Rorschacherstrasse 19 9000 St. Gallen Telefon 071-25 77 35

Zur Ergänzung unseres Teams in einer orthopädisch-chirurgischen Gemeinschaftspraxis in der Stadt St. Gallen suchen wir per 1. November 1993 oder nach Vereinbarung eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

In modernst eingerichteter Praxis bieten wir Ihnen interessante und abwechslungsreiche Arbeitsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

**Dr. med. A. Reichen/Dr. med F. B. Sprenger**  
Spezialärzte FMH für Orthopädische Chirurgie  
Rorschacher Strasse 19, 9000 St. Gallen  
Telefon 071-25 77 35

M-9/93

**Bezirksspital Dielsdorf**  
**Akutspital und Krankenheim**  
**(200 Betten)**  
**Nähe Zürich (S-Bahn-Anschluss)**  
**Telefon 01-853 10 22**



Unser **Physio-Team** sucht per 1. Januar 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n **dipl. Physiotherapeutin/-en** als

## Stellvertreter/-in

des leitenden Physiotherapeuten.

In unserem Belegarztspital behandeln wir hospitalisierte und ambulante Patienten, vorwiegend in den Bereichen der Orthopädie, Chirurgie, Medizin, Gynäkologie sowie Geriatrie.

Für unsere interdisziplinäre neurologische Rehabilitation streben wir eine ganzheitliche Behandlung unserer Patienten an (Bobath-Konzept).

### Wir erwarten:

- mehrjährige Berufserfahrung und Fachkompetenz;
- Vertrautheit mit Führungsaufgaben;
- Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit;
- Freude, in der neurologischen Rehabilitation im Bobath-Konzept mitzuarbeiten.

### Wir bieten:

- interessante, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in aufgeschlossenem Team;
- interne und externe Fortbildung;
- Instruktionen bei internen Bobath-Kursen mit Ergotherapeuten für diplomierte Pflegepersonal.

Wenn Sie gerne in einem Team von acht Mitarbeitern/-innen kollegial mitarbeiten möchten, sind Sie bei uns in Dielsdorf herzlich willkommen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Cor Dekker, jetziger Stelleninhaber (ab 1. Januar 1994 Leiter der Physiotherapie), zur Verfügung und nimmt auch gerne Ihre schriftliche Bewerbung entgegen.

J-8/93

**MEGGEN/LUZERN:** Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft  
**dipl. Physiotherapeuten/-in**

für ein 80-Prozent-Pensum (nur mit gültiger Arbeitsbewilligung). Wir bieten eine abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit in kleinem Team. Weitgehend freie Arbeitszeitteilung. Helle, grosse Räume mit Aussicht auf See und Berge. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Physiotherapie HUOB**  
Huobmattstrasse 5, 6045 Meggen LU, Telefon 041-37 37 84

M-9/93

Nach Herzogenbuchsee (Bahnlinie Bern-Zürich)  
gesucht auf Herbst/Winter 1993

**dipl. Physiotherapeut/-in 50-100%**  
in moderne, helle Praxis. Arbeitszeit frei einteilbar.

Weitere Auskünfte erteilt gerne:

**Bruno Misteli, Wangenstrasse 10, 3360 Herzogenbuchsee**  
Telefon G.: 063-61 19 80, P.: 063-61 57 28

K-8/93

Physiotherapie-Praxis zwischen Aarau und Luzern sucht per November 1993 eine

## Praxisvertretung

Wer hätte Lust, mich während meines Mutterschaftsurlaubs für zirka fünf Monate zu vertreten? Ich freue mich auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihre telefonische Anfrage.

**Nina Moumen-Brunt, Hauptstrasse 50, 5737 Menziken**  
Telefon G.: 064-71 76 33, P.: 064-71 74 36

M-9/93

**Arbon (Bodensee):** Gesucht in Privatpraxis

## dipl. Physiotherapeut/-in

Ein fröhliches Team und abwechslungsreiche Arbeit erwarten Sie. Eventuell Grenzgänger/-in.

**Physiotherapie Heide Giger, Bahnhofstrasse 19**  
9320 Arbon, Telefon G.: 071-46 75 90, P.: 071-46 51 10

C-7/93

**INSTITUT DE PHYSIOTHÉRAPIE**  
in der Stadt FRIBOURG sucht

## Physiotherapeutin

Gute Gelegenheit, Französisch zu lernen.  
Gemischtes, aber vorwiegend orthopädisches Krankengut.

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Bewerbungen mit Unterlagen bitte schriftlich an das  
**Institut für Physiotherapie, Clinique Garcia**  
chemin des Verdiers 6  
1700 Fribourg

M-9/93

Centre de Physiothérapie à **Coppet VD** cherche un/-e

## physiothérapeute diplômé/-e

à temps complet dès le début novembre ou à convenir.

**D. Habegger, rue des Murs, 1296 Coppet**  
Téléphone 022-776 27 27

M-9/93

## Zürcher Oberland

20-S-Bahn-Minuten vom HB Zürich. Gesucht per Herbst 1993

## Physiotherapeut/-in 50-100%

Junges Dreierteam, abwechslungsreiches Patientengut, attraktive Arbeitsbedingungen und Fortbildungsmöglichkeiten.

**Physiotherapie Pfauen, F. Mähly/L. Koopmans**  
Spitalstrasse 5, 8630 Rüti, Telefon 055-31 92 91

M-9/93

**FISIOTERAPIA ANDREOTTI GORDOLA**  
 Didier Andreotti, via Pentima 2  
 6596 Gordola, Tel. 093-67 39 63

cerca per subito o data da convenire

## fisioterapista dipl.

### Richiediamo:

- buona formazione professionale e riconoscimento della CRS;
- esperienza ed interesse alla terapia manuale e la cura di patologie neurologiche;
- capacità di eseguire un buon esame del paziente e di stabilire un piano di trattamento efficace.

### Offriamo:

- lavoro in una piccola équipe;
- salario adeguato;
- possibilità di aggiornare le proprie conoscenze professionali.

**CENTRO DI RIABILITAZIONE  
 SEMENTINA**



Per il nuovo Centro di riabilitazione cardiologica, neurologica, ortopedica e posttraumatica di Sementina assumiamo dal 1 aprile 1994

## fisioterapisti/-e

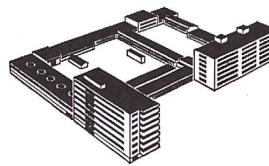
**Requisiti:** diploma svizzero o riconosciuto dalla Croce Rossa.

Sarà data la preferenza a candidati/-e con conoscenza delle lingue nazionali.

Le offerte corredate dai documenti usuali sono da inviare entro il 31 ottobre 1993 al seguente indirizzo:

**Direzione Centro di riabilitazione  
 c/o Cassa malati Helvetia  
 Stadelhoferstrasse 25  
 8024 Zurigo  
 all'att. Sig.na A. Severi**

Per informazioni: tel. 01-250 62 72



Le Centre de traitements IMC  
 «LES BUISSONNETS»  
 Fribourg

cerche pour le 3 janvier 1994 ou à convenir un/-e

## THERAPEUTE-CHEF

pour notre Centre de traitements qui comprend 14 personnes (ergo- et physiothérapeutes) pour 10 postes de travail et qui dispense des thérapies aux élèves de nos classes spéciales ainsi qu'à des patients ambulatoires.

### Nous offrons:

- un poste de travail intéressant et varié, à 50% comme responsable et à 50% comme thérapeute;
- les conditions de la Convention collective de travail des institutions fribourgeoises (40 heures hebdomardaires et 7 semaines de vacances).

### Nous demandons:

- formation complète et reconnue de physiothérapeute ou d'ergothérapeute;
- formation complémentaire «Bobath» ou expérience dans le traitement des enfants et jeunes adultes IMC;
- envie et capacité pour les responsabilités, l'organisation, l'animation et la conduite d'une équipe;
- bonnes connaissances des langues française et allemande.

Les demandes de renseignements ainsi que les offres de services avec curriculum vitae et annexes habituelles sont à adresser **jusqu'au 25 septembre 1993** à la

**Direction des secteurs de service  
 Fondation «LES BUISSONNETS»  
 case postale 155, CH-1707 Fribourg**

N-9/93

## Tessin

Das Spital San Donato von Intragna sucht eine/-n

## dipl. Physiotherapeutin/-in

Schweizer/-in oder mit Domizil in der Schweiz.  
 Eventl. auch nur halbtags.

**Die Offerten müssen bis spätestens 30. September 1993 schriftlich und mit den üblichen Unterlagen der Spitaldirektion zugestellt werden.**

Für eventuelle weitere Informationen telefonieren Sie während der Bürozeit, Telefon 093-81 24 44.

N-9/93



## HÔPITAL DE LA TOUR GENÈVE

Nous recherchons

## un/-e physiothérapeute

en possession d'un diplôme suisse ou son équivalence. Poste à 100%. Entrée immédiate.

Envoyer une offre manuscrite accompagnée d'un dossier complet à

**Marlyse Jungi  
 Chef du personnel  
 Hôpital de la Tour  
 1217 Meyrin**

N-9/93

## SEGETEN

### Seniorenresidenz Zürich-Witikon

Anfang Februar 1994 wird in Witikon eine Seniorenresidenz für gehobene Ansprüche eröffnet. Das Angebot umfasst 124 Wohnungen für zirka 170 Pensionäre, Restaurant, Hallenbad, Pflegeabteilung mit 32 Betten, Gemeinschaftsräume usw.

Wir vermieten im Auftrag der Investorin eine öffentlich zugängliche

## Physiotherapie

Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:

**André Roth**  
**Immobilien- und Bauberatung**  
**Nüscherstrasse 30**  
**Postfach**  
**8023 Zürich**  
**Telefon 01-212 66 66**

Gesucht in neueröffnete Praxis dipl. Physiotherapeut/-in als  
**freie/-r Mitarbeiter/-in**

mit Erfahrung in manueller Therapie und Rehabilitation von Sportlern.

**Physiotherapie Anke Kindermann Arrigoni**  
**v. Cereghetti 8, 6834 Morbio Inferiore, Tel. 091-41 28 56**  
A-9/93

## ARBEITEN UND LEBEN AM ZÜRICHSEE

Wegen Wegzugs zu verkaufen auf

## Herbst 1993

bestens eingeführte, seit 18 Jahren bestehende kleinere

## Physiotherapie-Praxis

in/mit

## Reihen-Einfamilienhaus

fünf Zimmer, Garten, Gemeinschaftsanlagen, Parkplätze, fünf Minuten zum Bahnhof, absolut ruhig gelegen.

**Anfragen unter Telefon 01-923 48 86**

A-9/93

Zu verkaufen oder zu vermieten für

## Physiotherapie-Praxis

in Däniken SO (per sofort)  
 in Reiden LU (Sommer 1994)

- sehr gut geeignete Räumlichkeiten
- günstige Miet-/Kaufkonditionen
- verkehrsgünstig gelegen
- ausgezeichnete Einzugsgebiete

Auskunft und Unterlagen:

**S&P STEGER IMMOBILIEN AG**  
 Bahnhofstrasse 10, 6260 Reiden  
 Telefon 062-81 27 27 (Herr Müller)

A-9/93

In **KAISETAUGST**, Nähe Bahnhof, gut eingeführte

## Physiotherapie-Praxis zu verkaufen.

Modern eingerichtet, 1 bis 3 Arbeitsplätze, Parkplätze usw.

Interessenten melden sich bei:

**PHYSIOTHERAPIE RUTH OBRIST**  
**Kastellstrasse 11**  
**4303 Kaiseraugst**  
**Telefon 061-811 20 20**

A-9/93

Gesucht auf Oktober 1993 oder nach Vereinbarung (ganze Schweiz, ausser Zürich)

## Physiotherapie-Praxis

mit mindestens fünf Behandlungsplätzen.

Nach Möglichkeit mit vorhandener Einrichtung.

Angebote bitte unter **Chiffre K 180-708741**  
**Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

Zu übergeben aus Altersgründen gut eingeführte

## Physiotherapie

an bester Lage in Bern. Komplett eingerichtet, drei Räume, Fangoküche usw. Alle üblichen Geräte. Einführung möglich.

Solvente Interessenten melden sich ab 27. September 1993 unter **Telefon 031-371 70 79**.

A-9/93

Zu verkaufen

## Cryo-Jet

neuwertig. Preis nach Absprache.

**Telefon 053-61 29 27**

A-9/93



Stadt  
Frauenfeld

Zur selbständigen Führung zu vermieten ab zirka Oktober 1993 neuerstellte, separat zugängliche

## Physiotherapie

an zentraler Lage im Erweiterungsbau des Alters- und Pflegeheimes der Stadt Frauenfeld. Langjähriger Mietvertrag möglich und erwünscht.

Zur Verfügung stehen:

- Empfang, verschiedene Räume, die die Einrichtung von bis zu drei Behandlungsplätzen erlauben;
- Gruppengymnastikraum 8 m x 8 m;
- Therapiebad 9 m x 5 m.

Das Gebäude liegt in sehr schöner Parkanlage, es stehen eine Cafeteria und ein Restaurant zur Verfügung. Die gesamten Anlagen und Einrichtungen sind voll rollstuhlgängig.

Herr F. Wirth steht Ihnen für alle weiteren Auskünfte und eine Besichtigung gerne zur Verfügung.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie an:

**Herrn F. Wirth**  
Alters- und Pflegeheim der Stadt Frauenfeld  
Zürcherstrasse 84, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054-720 15 01

A-8/93

### Alters- und Pflegeheim

**ZU VERMIETEN**

Mitten in der **Stadt Wil**, direkt beim Bahnhof steht das moderne Geschäftshaus «Peterhof».

Im Attikageschoss werden umständehalber 82,5 m<sup>2</sup> frei. Es sind helle und gepflegte Räume mit Panoramansicht über die ganze Stadt. Lift und Tiefgaragenparkplätze sind vorhanden.

## attika- büroräume

Ideale Nutzungsmöglichkeiten als repräsentative Büros, Praxis, Physiotherapie oder ähnliches. Wünschen Sie weitere Auskünfte oder eine Besichtigung?

Unser G. Zehnder steht Ihnen gerne zur Verfügung.

**Rapp Immobilien Treuhand AG**  
9500 Wil Toggenburgerstr. 139  
Telefon 073-23 74 33

## Luzern, Paulusplatz

Per sofort oder nach Vereinbarung vermieten wir an zentraler Lage der Stadt Luzern

## Praxisräume

- Flächen frei unterteilbar.
- Genügend Kunden- oder Dauerparkplätze.
- Ausbauwünsche können berücksichtigt werden.



**Kopp Immobilien AG**

Meyerstrasse 20 · 6000 Luzern 11 · 041-22 69 22

B-9/93

In **Kehrsatz**, Agglomerationsgemeinde von Bern mit 3700 Einwohnern, realisieren wir an zentraler Lage einen Neubau mit zirka 26 Seniorenwohnungen sowie unter anderem einer Arztpraxis.

Im Erdgeschoss dieses Neubaus sind zirka 100 m<sup>2</sup> Nutzfläche reserviert für eine

## Physiotherapie

die im Stockwerkeigentum abgetreten wird.

Realisierung: Sommer 1994

Bezugstermin: Mitte 1995

Nähre Auskunft erteilt:

**Entro AG, Thunstrasse 82, 3006 Bern**

A-9/93

## Zu vermieten

im aargauischen Seetal gutgehende

## Physiotherapie-Praxis

in alleinstehendem **5½-Zimmer-Einfamilienhaus** mit Schwimmbad.

Das Haus liegt an erhöhter Lage und ist in 30 Minuten per Auto von Zürich erreichbar.

Interessenten melden sich bitte unter

**Chiffre D 180-708955 an  
Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

A-9/93

A remettre pour cause de changement d'activité et de domicile

## Institut de physiothérapie

de réhabilitation fonctionnelle et de physiothérapie sportive. Excellente situation à LAUSANNE.

Equipement complet également pour la physio sportive.

Dossier complet peut être obtenu sous **chiffre K 180-708956 à  
Publicitas, case postale 36, 6210 Sursee**

A-9/93

## Plus de cent thérapeutes – y inclus des romands – sont contents avec le logiciel *THERAPIEplus* pour thérapies

Contactez-nous pour la liste des références, version *THERAPIEplus*-«Démô» et documentation!

Nos prix sont réels: logiciel *THERAPIEplus* pour vos travaux administratifs Fr. 2600.–

Comptabilité *FIBUplus* Fr. 700.– (enregistrement automatique des versements). Solution complète avec PC et imprimante Fr. 5350.–  
*THERAPIEplus*, J. Novakovic, Bern, Tel. 031-991 92 38 (Maschwanden: Tel. 01-767 18 19; Zug: Tel. 042-21 98 12) A-7/93

### Kanton Thurgau: gut eingeführte Physiotherapie

mit sieben Behandlungsplätzen zu verkaufen.  
150 m<sup>2</sup> Raumfläche (Mieträume).

Interessenten wenden sich an  
Frank Oswald, **Oswald Treuhand**  
Zürcherstrasse 350, 8500 Frauenfeld, Tel. 054-21 06 05 A-7/93

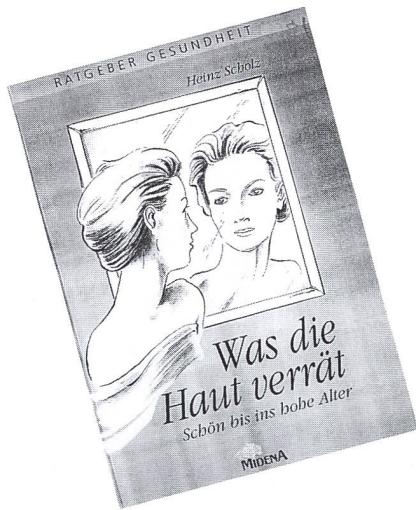
### Genève, quartier Plainpalais: A remettre cabinet de physiothérapie

120 m<sup>2</sup>, six pièces dont bureau, loyer modéré. Convient pour deux ou trois personnes, facilités de stationnement proximité parking plaine Plainpalais et des transports publics.

Téléphone 022-328 01 73

A-7/93

## BUCHBESPRECHUNGEN



### Was die Haut verrät – schön bis ins hohe Alter

Heinz Scholz

180 Seiten, durchgehend zweifarbig illustriert, fadengebundener Pappband mit laminiertem Deckenüberzug, 155 x 225 mm. Fr. 29.80

Die Haut ist ein multifunktionales Organ: Sie ist schützende Hülle, aktives Atmungsorgan, sie scheidet Giftstoffe aus, reguliert Wärme und Kälte, speichert lebenswichtige Stoffe und ist nicht zuletzt ein wichtiges Sinnesorgan. Haut, Haare und Nägel sind untrügerisches Spiegelbild unserer Gesundheit.

Wen wundert's, dass bei so vielen lebenswichtigen Funktionen die Gesundheit und Schönheit der Haut, der Haare und der Nägel mehr als eine rein kosmetische Angelegenheit sind. Das Buch geht ganzheitlich auf die Pflege von innen und aussen ein. Diese umfasst eine vitalstofffreie Ernährung, die Stimulierung der inneren Organe, ausreichend Bewegung, Ruhe und Entspannung und schliesslich die äussere Körperpflege.

Auch kleine und grosse Schönheitsfehler werden offen besprochen. Fachleute nehmen Stellung zu den Erfolgschancen bei der Behandlung von Akne, Couperose, Tränensäcken, Altersflecken, Schlupflidern, Falten, Cellulite usw. Information über Make-up, Schönheitskuren, Schönheitsoperationen usw.



### Krampfadern – vorbeugen und natürlich behandeln

Jutta Wellmann

128 Seiten, s/w-Fotos und zweifarbig illustrierten, fadengebundener Pappband mit laminiertem Deckenüberzug, 128 x 205 mm. Fr. 19.80

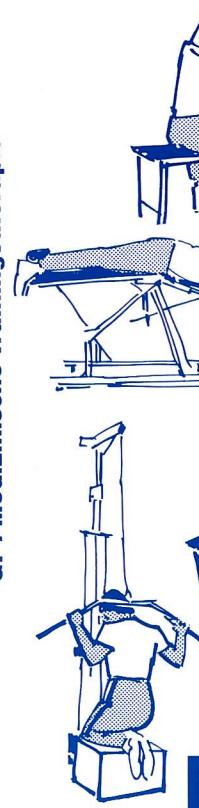
Was tun, wenn sich das Blut in den Venen staut und blaue Stränge sichtbar werden? In diesem meist noch schmerzfreien Frühstadium sollte man mit natürlichen Mitteln den gefürchteten Venenleiden vorbeugen. Die richtige Ernährung, die Stärkung der Beinmuskulatur, Bewegungs- und Atemübungen, Wasseranwendungen, Verzicht auf Nikotin, Lymphdrainagen, Lehmwicklungen, Heilerde u.a. sind nur einige der möglichen Massnahmen. Das Buch klärt ausserdem über Operationstechniken, nicht-operative Behandlungen und medizinische Diagnosen auf.

**Isokinetische Ergometer**



8907/L/B11167

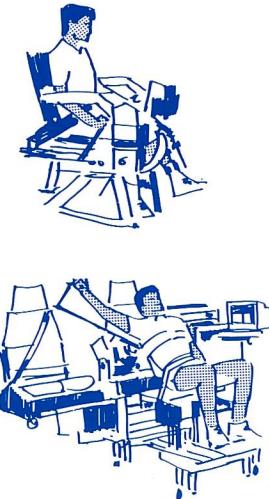
**GP / Medizinische Trainingstherapie**



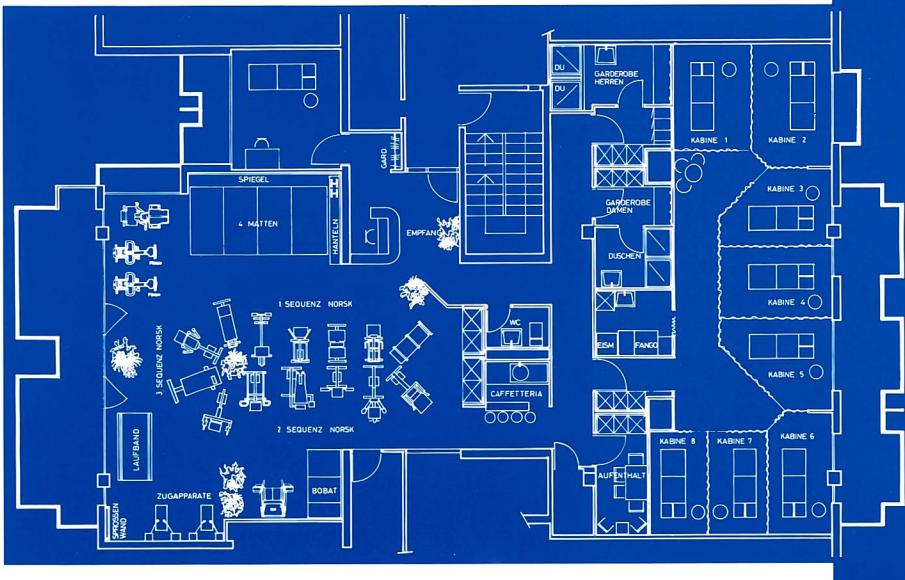
**NORSK / Sequenz-Training**



**CYBEX / Isokinetische Mess- und Trainingsgeräte**



**Mit LMT innovativ planen,  
installieren und erweitern**



Vom Konzept und der Gestaltung Ihrer Therapieräume bis zu den ausgewogenen Geräten für Ihre Therapie bieten wir Ihnen für jeden Budgetrahmen, jeden Gestaltungswunsch und jeden Ausbau die zweckmässigste Lösung.

LEUENBERGER  
MEDIZIN  
TECHNIK AG

**LMT**

CH-8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 15, Telefon 01/810 46 00, Fax 01/810 46 13

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich ausführliche Unterlagen über DAS OPTIMALE KONZEPT LMT

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Zuständig: \_\_\_\_\_

**COUPON**

**DAS OPTIMALE KONZEPT LMT**

# Mehr Massage-Komfort für Sie und Ihre Patienten

## Dr. SCHUPP-Massage-Lotion



Moderne  
Einrichtungen und  
Fachbedarf für

- Physiotherapie
- Massage
- Fitness
- Besonnung
- Riesenauswahl  
an Lehrmaterial

Wenn Sie bisher mit Massageöl gearbeitet haben, sollten Sie jetzt einmal Dr. Schupp-Massage-Lotion probieren. Sie hat wesentliche Vorteile. Ihre Hände sind nicht mehr so fettig und werden nach jeder Behandlung spielend leicht mit nur wenig Seife oder Waschlotion wieder sauber. Auch Ihr Patient fühlt sich nach einer Massage mit Dr. Schupp-Massage-Lotion viel wohler, braucht auch nicht unbedingt zu duschen, und seine Wäsche bleibt sauber. Die optimalen Massagelgleiteigenschaften und den hervorragenden Hautkontakt erzielen Sie, wenn Sie die Lotion äußerst sparsam verwenden, viel sparsamer als normales Massageöl. Dr. Schupp-Massage-Lotion macht die Haut weich und geschmeidig, pflegt und schützt sie mit Aloe vera, Vitamin E und Allantoin.

### NEU Dr. SCHUPP NEU

## Wärmende Massage-Lotion

Viele Patienten schätzen die pflegende und zugleich erwärmende Wirkung dieser Lotion. Die hervorragenden Eigenschaften der Dr. SCHUPP-Massage-Lotion wurden in diesem Präparat durch Spanisch-Pfeffer-Extrakt verstärkt, der die Hautdurchblutung anregt und die Muskulatur entspannt. Ein Präparat, welches dem Therapeuten ermöglicht, seine Massagen individuell zu variieren. Dr. SCHUPP wärmende Massage-Lotion ist zudem durch ihre Konsistenz im Gebrauch und Handlung vorteilhaft



Ich bitte um Beratung durch Aussendienst-Mitarbeiter  
 Gesamtkatalog  Unterlagen für

Meine Adresse und Telefonnummer:  
PH-993

**keller**

Simon Keller AG  
CH-3400 BURGDORF/SCHWEIZ  
Lyssachstrasse 83 (beim Bahnhof)  
Telefon 034-22 74 74+75  
Telefax 034-23 19 93